

Diamars Augustus 5 2014 -Edicion-8 Vol.194145 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Jan de Ruijter BON GOBERNACION, goed regeren, goed bestuur
Pag. 11

Relaciona cu noticia di retiro den RIU Hotel.....

UN VEZ MAS OTMAR Y GERENCIA DI RIU HOTEL TA GAÑA!

Casino di Riu a parti retiro diadomingo

Segun 'Elvis Monster Kuwas' den Corte:

Tur loke m'a declara prome di a mata Wiels, no ta berdad!



Net despues di asesinato di Wiels, Monster a haya un brommer nobo



Mester bay bek pa BBO y elimina Winstbelasting

Mester ta prudente pa no laga nos pais cay den un abismo, pior di loke e ta awor



Den oranan di madruga varios ilegal a logra drenta nos isla, banda di santana di cacho



Rumor persistente

Rumor a circula ayera cu un deurwaarder a presenta na cas di Minister Schwengle na Babijn pa asina pidi'e pe sali di e cas di inmediato. Nos no por a confirma e noticia aki. Sinembargo nos a bin comprende cu aparentemente e cas aki ta di un Hulandes di kende Minister Schwengle ta huur e cas. Pues si bini un ordo cu e tin cu Ssli ta pasobra talvez e no ta pagando su huur debidamente? Nos a purba tur manera pa haya confirmacion ariba esaki, pero sin exito.

Omar Tromp di Camara di Comercio:

Gobierno mester cuminza baha gasto awor

Subi e BBO bek temporalmente mientras ta traha riba un sistema nobo di belasting

Opinion Publico

JUAN DAVID YRAUSQUIN NUNCA POR BIRA CONSEHERO

Ta ser bisa cu ministro di finanzas mr. Angel Bermudez lo nombra Juan David Yrausquin como su consehero, pero esaki ta IMPOSIBEL, pa e siguiente motibonan: Yrausquin no tin ni estudio y tampoco debido experiencia riba tereno financiero. Ademas, Bermudez lo ta duna su mes un "brevet van onvermogen" si e nombra un persona asina como su consehero. Na momento cu Juan David Yrausquin - siendo ministro di finanzas- a nombra Bermudez, a ser poni preto riba blanco den e ministeriële beschikking di fecha 9 di Juni 2014, cu e minister tin mester di un experto specifico cu tin entre otro e siguiente cualidadnan: Cu e experto mester tin un estudio academico riba tereno fiscal y cu conocemento amplio di e ambiente financiero y fiscal di aparato gubernamental. Segun curiculo di e propio sr. Juan David Yrausquin, el'a studia na IVA (Instituut voor de Autobranche) na Driebergen, Hulanda y na Juli 2007 el'a tuma un curso di 2 dia na Harvard Law School, Merca, relaciona cu "Dealing with Emotions in Business Negociations"! No ta conoci riba ki nivel, sr. Yrausquin a studia na IVA, pasobra tin 3 grado: esun mas abao di "associate" , e grado di BS /" bachelor" y esun di MS/ master ! Como cu NUNCA a mira sr. Yrausquin usa un of otro titulo tras di su nomber, ta ser deduci cu e no a termina ningun di e estudionan menciona! Pa loke ta e curso di 2 dia na Harvard Law School, por asisti na esaki pagando e costo cu un creditcard! Pues pa loke ta experiencia riba tereno financiero of fiscal, sr. Yrausquin NUNCA por bin na remarca pa e funcion como consehero di e ministro di finanzas, cu e cualificacionnan cu E MES a menciona den e ministeriële beschikking! Ademas, sr. Yrausquin a declara na henter comunidad cu desde 1 di April 2014 ta existi un "personeelsstop", pues con por ta posibel cu e mes por "abusa" di e decision aki! Hasta ta tribi menciona cu si acaso un empresa manera Carib Motors tin necesidad di un accountant pa haci trabaonan financiero, nan lo no tuma un persona cu e cualificacionnan di JDY! Pueblo a bay urna electoral na September 2013 y a vota pa miembronan pa e parlamento di Aruba. Sr. Yrausquin a campaña pa AVP cu hopi "curashi" den e votadornan nobo y a keda elegi cu 1.314 votos, pero a opta pa bira ministro. Awor cu e no ta ministro mas, ta mas cu logico cu e ta bay bek pa loke el'a pidi su votadornan, esta nombre den parlamento. No por t'asina cu tin un candidato di AVP - Jeffrey Kelly - cu a haya 97 votos ta den parlamento y Yrausquin ta AFOR! Esaki no por ! Yrausquin MESTER bay bek parlamento pa cumpli cu su votadornan. Of acaso, ta intencion di sr. Yrausquin pa drenta servicio di "GEM Management n.v." y tuma e "job" cu un salario di fl. 19.235.= , cu e compania aki a haya pa un periodo di 3 aña y 4 luna y cu sr. Bermudez- a base di su experticio- lo a haci ? Of kizas pueblo mester kere e teoria ilustre di AVP: "9 minister no ta costa mas cu 7 minister", pues den e caso aki 19.235.= no ta mas cu 12.000.=!!!!!!!! Juan David Yrausquin lo tin basta "curashi" di tuma e "job" y cobra fl. 19.235.=!!

Segun 'Elvis Monster Kuwas' den Corte:

Tur loke m'a declara prome di a mata Wiels, no ta berdad!

El'a declara esey bao presion ora cu polis a detene su esposa y debi na un deal cu fiscal a ofrece



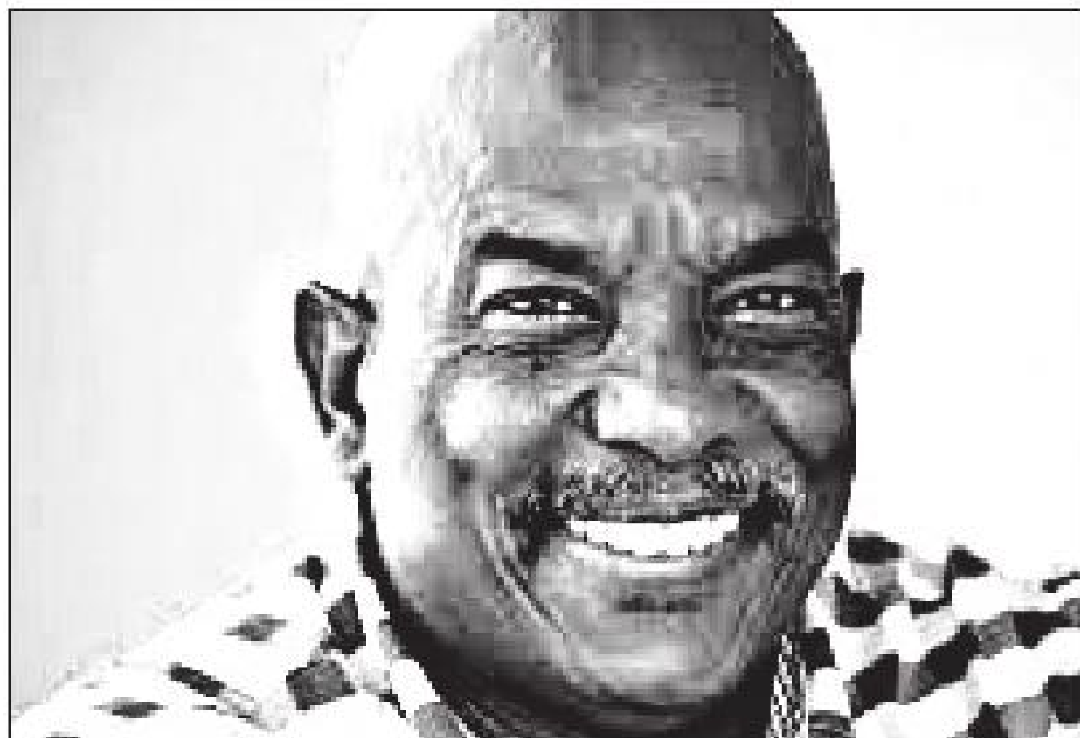


Curaçao -- Dialuna dia 4 di Augustus a cuminza e tratamento di e caso di asesinato di Helmin Wiels den corte di prome instancia na Curaçao. Un di e prome sospechosonan cu a bini dilanti huez ta Elvis Kuwas, alias Monster. Monster ta sospecha como esun cu a los e tiro riba Wiels pa cual e ta wordo yama e 'shooter'. *Pa 10 luna largo Monster no a dena declaracion pero despues na Maart ta confesa di a mata Wiels: E caso ta asina cu desde cu Monster a wordo deteni, pa un temporada di 10 luna e no a duna ningun declaracion y a haci uso di su 'zwijgrecht' es decir su derecho pa keda keto. Despues di 10 luna, den luna di Maart 2014, Monster Kuwas a duna un declaracion na polis pa cual el'a confesa cu el'a mata Wiels. Ademas di e confesion aki, el'a contesta varios otro pregunta di polis manera entre otro riba e pistool y tambe den cual lama e pistool a wordo tira. *DenCorte Monster ta cambia declaracion y bisa: Tur loke m'a declara no ta berdad. Durante di e tratamento di e caso den corte, Elvis Monster Kuwas a cambia su declaracion y a bisa cu tur loke el'a declara na luna di Maart 2014, el'a haci'e bao presion y bao di un deal cu fiscal. "Bao presion m'a duna e declaracion di Maart 2014, ora cu polis a cera mi esposa". Despues ora cu mi esposa a bin bishitami na mi cel unda mi tabata cera na kazerne, el'a contami kico el'a declara y e ora ey m'a dicidi di duna un declaracion igual na loke mi esposa a declara. Ademas, mi a wordo ofreci un deal di fiscal. Mi declaracion na luna di Maart ta debi cu ma wordo ofreci un deal di fiscal. Pero tur loke m'a declara prome no ta e berdad.

*Deal cu fiscal: Segun Elvis Monster Kuwas e deal cu e tin cu fiscal ta riba un dvd y Kuwas ta pidi huez pa draai e tape pa waak e deal. Riba pregunta di huez na Monster si e tin algo mas di bisa relaciona cu e deal, Monster a contesta cu e no tin mas splicacion y a para ariba pa huez waak e dvd unda fiscal ta ofrece of cera un deal cune. Abogado di Monster tambe a persisti pa huez waak e DVD, unda riba cierto parti di e grabacion, por mira e fiscal a sali pafor di interogacion y despues e fiscal a drenta bek y bolbe papia cu su cliente. Segun Monster, cu e detencion di su esposa a pone presion riba dje y despues ora cu su esposa a haya un oportunidad pa bin bishite na kazerne unda e tabata cera, su esposa a conte kico el'a declara. Monster Kuwas a sigui bisa huez cu desde momento cu el'a wordo deteni, el'a haci uso di su derecho pa keda keto. Ta te ora cu su esposa a wordo deteni, a eherce presion riba su persona pa asina e por declara. *Esposa a duna declaracion cu no ta berdad: Segun Monster Kuwas, su esposa a duna un declaracion cu no ta basa ariba berdad. Su esposa a declara cu Monster Kuwas a mata Wiels. Esey a conduci na Monster Kuwas pa e declara igual y sigui e storia di su esposa.

Caso Wiels:

Fiscal no a cera ningun sorto di deal cu Monster Kuwas



Durante e tratamento di e caso di Wiels, Elvis Kuwas alias Monster a declara na huez cu fiscal a cera deal cune pa asina e papia y duna informacion riba kende ta esnan cu a paga pa laga mata Wiels. Ta ser menciona riba un supuesto deal y na dado momento huez a bay draai e tape di e momento cu fiscal a papia cu Kuwas. Na nos opinion no tin ningun sorto di deal. Fiscal ta bisa bon cla: Si bo coopera pa duna informacion, ami como fiscal por mehora nos "eis", esta nos demanda riba bo castigo. Normal ta asina cu fiscal tin tur derecho pa pidi un castigo pa e sospechoso. Den e caso aki, mirando e seriedad di e caso y cu ta trata di lider politico den funcion, ta un atropeyo riba democracia di e pais.

Pues fiscal por pidi un sentencia di bida largo! Esey ta loke fiscal a splica Kuwas: Si bo coopera pa informa ta kende mas ta tras di e asesinato aki, nos por mehora pabo e castigo cu nos lo pidi pabo y nos lo hustifica esaki cu bo a yuda husticia resolve e caso pa esnan intelectual. Awor a surgi un discusion na Curaçao, unda abogadonan deliberadamente kier desvia atencion y awor kier hunga e caso si tabata tin un deal si of no. E tipo di ofertanan aki ta conoci tur parti di mundo cerca husticia. Y aki no tin ningun deal di placa pero solamente cu su e sospechoso coopera ta baha e "peticion" di castigo! Dicon e peticion? Pasobra fiscal por pidi castigo pa e acusado, pero na final ta huez ta dune. Esaki no ta nada otro cu un smokescreen na Curaçao pa confundi e pueblo riba si tabata tin deal si of no.

Den nos opinion, esaki no ta nada relevante y ta solamente perdemento di tempo.

Segun Elvis Monster Kuwas den Corte:

Fiscal a paga su señora placa cash pa e señora convence Kuwas pa papia y duna declaracion

Segun Monster Kuwas, por lo menos tres otro testigo tambe a wordo paga pa declara den su contra



Durante e tratamento di e caso di Wiels, e abogado di Kuwas por a haci pregunta na e acusado. E preguntanan tabata riba un supuesto deal cu husticia a cera cu Kuwas pa asina e por papia. Dado momento a bisa na Elvis Kuwas: Si bo no papia, bo lo bay cera pa bida largo. Y si bo papia, e ora ey bo no lo haya un castigo di bida largo. E abogado defensor kier a pone enfasis ariba e deal aki, pa asina mustra huez cu su cliente a wordo hinca den un skina pa papia algo. "Nan a dunami un deal pa mi papia kico a pasa y ken a paga y cu nan lo percura pa mi no haya bida largo". Recherchenan a bishita Kuwas den prison cu documentacion cu ta bisa cu si e admiti, e lo no haya bida largo. Un tal abogado Meulens a bishit'e den prison. Tambe a bin dilanti cu husticia a duna e esposa placa, pa asina e esposa convence Kuwas papia. Segun Kuwas, su esposa tin prueba cu fiscal a manda placa pa cuenta di e esposa. Sinembargo Kuwas no por duna e fecha pa cual e placa a wordo transferi. Segun Monster Kuwas na otro testigonan tambe a wordo wordo ofreci placa pa asina nan duna declaracion den su contra. "Mi a comprende cu Monica Bermonia cu a duna un declaracion contra mi persona, el'a haya placa y ticket pa bay Hulanda. Veronica Bermonia tambe ta conta mes un cos.", Kuwas a bisa den Corte. Fiscal den su contesta ta bisa cu den henter e asunto di deal, no por deduci cu ningun deal a wordo ofreci na Kuwas ni tampoco cu Kuwas a acepta ningun deal.

Omar Tromp di Camara di Comercio:

Gobierno mester cuminza baha gasto awor

Subi e BBO bek temporalmente mientras ta traha riba un sistema nobo di belasting

Segun e presidente di Camara di Comerico, sr. Omar Tromp, e lo bay reuni cu e minister di finanzas dentro di poco. Loke tin nan atencion ta e BBO, cu ta algo cu gremionan mes ta boga pe. Tin un plan desde 2011 pa bay pa in indirecte belasting envez di cobra loonbelasting y winstbelasting. Awor aki hopi hende no ta contribui y por medio di un tipo di sales tax tur hende lo contribui. Algo tin cu wordo haci awor! Dia 15 di Juli 2014, minister di finanzas a keda di forma un comision pa un reforma fiscal. E sistema di belasting na Aruba mester wordo cambia,



pasobra e ta hopi anticua. Camara di Comercio no ta kere cu e ta alcansabel pa otro aña. Temporalmente por subi e BBO bek un poco y djey bini cu un sistema nobo di indirecte belasting. Tin peticion di Fitch, IMF y Hulanda pa haci algo lo mas pronto posibel y Camara di Comercio tambe ta di mes opinion. Algo mester wordo haci lo mas pronto posibel. Camara di Comercio ta pendiente tambe ariba e rapport di CFT. Awor mester cuminza baha gasto! No por keda mop cu kranchi habri. E por bay haci poco dolor, pero mester baha gastonan di gobierno y den e caso aki mester baha e payroll.

Auto a hit and run un quadracer pazuid di rotonde Tanki Leendert







Diabierna anochi Polis di trafico a bay pazuid di rotonde Tanki Leendert pa un caso di hit and run. Manera nos tur sa esaki a bira algo diario aki na Aruba. Diabierna anochi esaki tabata un caso mas. Un dama y su yiu para den trafico wardando un auto su dilanti bira, a wordo gedal pa un otro auto di patras. Esaki ta su turno gewoon a bay manera nada un pasa. Mesora a pidi pa dos ambulance. Na yegada a transporta ambos persona pa hospital.

Polis controlando auto na altura di Marriott Hotel

Diadomingo anochi despues di e actividad na Fisherman's Hut Polista para algun auto aki pa controla. E motibo cu Polis tabata tene control ta cu aparentemente den oranan mas tempran, un auto tabata envolvi den un of otro problema. A para e auto en cuestion. Probablemente te hasta a wordo papia cu lo por tabata tin un arma di candela den e auto. Polisnan a controla e auto rigurosamente , pero no a haya nada.









Parlamentario di MEP, Glenbert Croes na AVP:

No culpa otro pa boso eror



Ultimamente nos a nota cu representantenan di AVP a wordo manda pa nan lider pa asina ataca nos lider y mi persona den prensa. Comentando y insinuando cu lo mi tin lazonan cu personanan cu record hudicial. Nan a dicidi pa bin cu un portret bieu cu ya durante AVP su campaña sushi contra mi, a wordo usa . Tambe nan a señala cu lo mi a cobra mas di 1 miyon etc. Den principio mi tabata tin e oportunidad di por a traha bao Gabinete Oduber,specificamente bao ministerio di husticia. Mi tabata tin un contract di 7 mil bruto y tabata bin cas cu mas o menos 4 mil pa luna. Durante 4 aña mi tabata na disposicion pa por a labora pero Gobierno di AVP nunca a worry pa ubicami ni a desea esey tampoco. Mi no ta comprende loke nan kier insinua cu un suma di 1 miyon. Mi pregunta na Mike Eman ta: Kico bo kier haci cu esaki? Acaso kier culpa ami pa loke ta pasando cu nos finanzas publico? Mi mensahe pa nan ta pa bira homber y concentra riba locual di berdad ta problemanan grandi cu nos pais tin. Ta di lamenta cu AVP tin e custumber di kier culpa otro pa nan iresponsabilidad cu e maneho financiero. A yega tempo pa boso asumi boso responsabilidad.

Esposa di Monster a waak Monster cu hopi placa, segun su propio declaracion...

Net despues di asesinato di Wiels, Monster a haya un brommer nobo

Segun Kuwas den Corte: Con husticia sa cu e brommer ey echt ta dimi? Wel, e no ta dimi!



Curaçao -- Durante di e tratamento di e caso a bin dilanti e aspecto di placa y brommer. Ta asina cu net algun dia despues di e asesinato di Wiels, Monster tabata core riba un brommer (nobo). Huez a bisa Kuwas cu su propio esposa a declara na polis cu el'a waak Kuwas cu hopi placa. Na rechter comisario e esposa a nenga di bisa esey, pero na polis el'a bisa cu e placa ey Kuwas a haye pa asesina Wiels. For di grabacionnan di telefon 'tap', por a tende Kuwas papia di un brommer nobo. Ademas den e file di e caso tin un foto di Kuwas riba e brommer. Huez a puntra Kuwas, 'di unda ba haya placa pa cumpra e brommer ey?' Kuwas a responde huez cu un pregunta: Di unda bo ta basa bo mes cu e brommer ey ta echt dimi? Huez a contesta Kuwas cu e no tin derecho di haci pregunta pero solamente di contesta: cu e telefoon tap di polis a tende papia di brommer y huez ta puntra Kuwas atrobe di unda bo a haya placa pa yega na e brommer ey? Elvis Monster Kuwas a bisa huez: E brommer ey no ta dimi. Huez a keda persisti ariba e declaracion di su esposa na polis, unda e esposa a declara na polis cu el'a waak Kuwas cu hopi placa. Huez a bolbe puntra Kuwas: Bo señora a waak bo cu hopi placa? Kuwas a bisa huez cu e no ta contesta y e ta haci derecho di keda keto.

Departamento di Obra Publico:

Ceramento di pida caminda dilanti Piet Soda Fountain na e rotonde di De La Sallestraat

Departamento di Obra Publico kier informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu entrante awe 5 di Augustus lo cera e pida caminda dilanti Piet Soda Fountain, rotonde De La Sallestraat/ Caya Ernesto Petronia pa dos siman pa asina por pone e plachi di concret riba e baki pa mehora e fluho di awa di yobida y pone den e pida caminda un capa nobo di asfalt. E trabao nan lo tin un duracion di 15 dia di trabao. Tambe pa un mihor fluho di e trafico pa yega bo destino lo pone hekki di trafico pa desvia e trafico na haltura di Kamerlingh Onnestraat (Watergate) den direccion bay noord. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur di vehiculo pa no haci uso di e camindanan aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. E pida caminda lo keda cera pa tur trafico y e ceramento lo keda indica cu borchi y hekkinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan menciona por ocasiona.

Segun Diego de Cuba di STA:

Mester bay bek pa BBO y elimina Winstbelasting

Mester ta prudente pa no laga nos pais cay den un abismo, pior di loke e ta awor



Sindicato STA ta premira momentonan dificil. No obstante cu awor a firma e nood-wet, pero ora cu e placa aki caba, kico e ora? STA ta consciente cu no tin scapatorio. Mester ta prudente pa no laga nos pais cay den un abismo, pior di loke e ta awor. Desde cu Valero no tey mas, esaki ta trece un buraco grandi entre 200 pa 300 miyon dollar den caha di gobierno. Pais Aruba ta importa tur cos! Productonan petrolero por bira un problema pa nos. Awor aki STA ta kere cu Minister Bermudez lo ta bay ta un persona cu no ta bay vacila y e ta bay pone e puntjenan riba e "i". Nos a pasa den dje na 1985 y awor aki nos tin cu hala faha mara, pasobra no tin scapatorio. Ta spera nos temponan hopi dificil.

BBO: Indirecte belasting mester bini awor. Con e lo bin y con e lo wordo yama, no ta alcaso! E belasting indirecto ta e solucion. Via un belasting indirecto tur hende ta bay paga. Tur hende tin di come y bisti y kico cu bo cumpra, bo tin cu paga belasting indirecto. Awor aki bo tin hopi hende cu ta traha ilegal cu no ta contribui cu un donder.

WINSTBELASTING: Te hasta STA ta di opinion cu por elimina Winstbelasting, pasobra toch e no ta genera mucho cos pa Gobierno. E direccion di indirecte belasting, nos mester bay bek pe. E ta e unico solucion a corto plazo pa saca nos pais di e cataclismo cu nos ta aden awor aki.

Pelea durante un evento na lama

Diadomingo anochi a drenta informe cu tin un pelea formal andando banda di e actividad na Fisherman's Hut. Un auto a pasa y bun persona a baha y busca pelea. Mesora a dirigi patruya pa e sitio. Na yegada di e patruyanan, nan a nota un hoben cu a core bay. Mesora polis a gare y a deten'e pero despues a bin resulta cu e tabata inocente. El'a core pa libra su mes di haya sla. Polis a lague den libertad mesora.







Recordatorio di The Champs Tennis Club

Bo kier viaha cu nos pa Bucaramanga?

Encuentro tenistico/ turismo cu Club Campestre Bucaramanga, Colombia!!! E Club luhoso aki tin 12 cancha di tenis, diferente cancha di golf, 4 restaurant, sauna, gym, piscina olimpico etc.... Manera ta custumber den luna di Oktober "THE CHAMPS TENNIS CLUB" ta viaha pa un sitio den exterior . E aña aki nos a scoge pa bay Bucaramanga, un sitio turistico tambe di medicina moderno!!! Nos lo hospeda den e luhoso Club/ Hotel Campestre Bucaramanga! E viahe ta di dia 25 September pa 2 di Oktober 2014. E encuentro tenistico ta 26-27-28 September y lo tin 2 daytour . Tin 3 mall grandi pega na otro via brug y ta keda 10 min canando di e Club/ Hotel! Nos tin algun lugar ainda habri pa participa na e encuentro tenistico/ turismo! E prijs ta inclui: Avianca, transporte cu bus, hotel 4-5 star cu desayuno inclui (all you can eat), 2 tour. Tur esaki pa solamente: Afl 2400 (2 pers den kamber). Si bo ta interesa, tuma contacto libremente na telefon # 593 - 5344 o 592 -7183!!! Esaki ta e ultimo yamada cu ta cera asina cu e cuponan yena,Saludos THE CHAMPS .

Segun Otmar Oduber:

Calidad di Carubbean Festival a cay

Carubbean debe basta hende placa, pero lo corigi esaki dentro di dos siman



Den un conferencia di prensa dialuna mainta Minister Oduber a splica cu Carubbean Festival na San Nicolas su calidad a cay. Nos kier bay bek na e calidad cu e aspecto local Caribense. E calidad a cay! Esaki ta crea netamente e motibo pakico e localnan ta bay y ta topa cu e turismo. Mester un renobacion di e musica cu ta wordo toca eynan. Pa dos siman a stop e festival y pa aki dos siman lo start bek. Tur hotel y tour operator ta willing pa hiba turistanan pariba. E ticketnan pa pariba ta $ 80.00. Mester crea y mantene un actividad exitoso. E turista ta paga e placa, pero e valor pa loke e ta paga, mester por dune e servicio ey. Carubbean tambe tin un debe cu varios instancia na Aruba, pero den e dos simannan nos dilanti lo spera cu esaki lo wordo full corigi.

Cu tema di siguridad personal

Polis cu presentacion special na voluntarionan di Cruz Cora Aruba y Sint Maarten

Seguridad personal pa hendenan cu ta haci trabaonan humanitario ta hopi importante. En conexion cu e bishita di e grupo di voluntarionan hubenil di Cruz Cora Sint Maarten na Aruba y preparando pa ampliacion di e tareanan di e grupo di hubentud di Cruz Cora Aruba, a invita Cuerpo Policial pa duna un presentacion special riba e tema aki. John Larmonie a prepara y presenta un lectura interactivo pa e hobennan, a subraya, ademas di e parti di seguridad fisico, e topico di seguridad mental, unda cu el'a splica e controntacionnan dificil cu por tuma lugar den e trabao di Cruz Cora. A cubri varios angulo y a duna diferente conseho con pa surpasa e impacto emocional cu cierto casonan ta causa. E presentacion a wordo duna na e idioma Ingles pa asina acomoda e hobennan invita di Cruz Cora di Sint Maarten. John Larmonie a conta di su mesun experiencia den Cuerpo Policial y tambe a duna hopi informacion relevante tocante diferente situacion y caso cu e hobennan por haya nan mes confronta cune. Esakinan por ta casonan dificil, pero tambe hopi traumatico y el a subraya e importancia di "laga bay" y "verwerk" e emocionnan cu ta resulta di e situacionnan aki mas lihe posibel y a duna diferente tip pa yuda nan haci esaki. Cuerpo Policial semper a goza di un relacion excelente cu Cruz Cora y p'esey semper ta contento pa brinda ayudo unda cu ta posibel na e boluntarionan di Cruz Cora cu ta haci un trabao hopi noble, Larmonie a comenta.

Cuerpo Policial a keda hopi contento cu e atendencia y











entusiasmo di e hobennan pa intercambia tocante un tema asina importante pa nan tareanan den futuro, sea unda cu ta cu nan ta brindando un ayudo na un otro ser humano. E coordinador pa e grupo di 55 hoben di Sint Maarten, esta Julia Boasman na final di e sesion a extende un invitacion na John Larmonie pa bishita nan na Sint Maarten pa un presentacion. El 'a splica, hariendo, cu John Larmonie mes mester bin duna e presentacion nan su isla y asina nan por hib'e waak e centro cu ta carga e nomber John Larmonie Center.

Boasman y e hobennan di Cruz Cora Aruba, esta Jeannette Baiz a expresa cu nan a keda como coordinadornan hopi contento cu e forma di presenta y informacion cu a wordo duna. Nan ta sinti cu aunke e hobennan no ta subiendo caya ainda pa haci trabao den comunidad y e curso cu e grupo di adulto, o sea e "colone" di Cruz Cora ta ricibi ta mucho intensivo pa nan, cu loke Larmonie a presenta a yuda habri nan wowonan y mente pa e dificultadnan y situacionnan cu por presenta, como tambe e emocionnan cu ta bin cu esaki.

Ademas, Cuerpo Policial di Aruba tambe a pone enfasis riba e importancia di keda den bon caminda y sigui ta un bon ciudadano.

Na Aruba, e organisacion Cruz Cora ta haya su mes hopi enfrenta cune ta alcoholismo y droga y mayoria problema ta pasa cu hendenan bao di influencia. Ta hopi importante pa e hobennan siña deal cu esaki, Baiz a expresa, añadiendo cu Larmonie a duna un super bon presentacion, cubriendo tur aspecto importante.

E grupo di hoben di Cruz Cora ta inclui miembronan entre e edad di 13 pa 17 aña y mey. Ora cu e hoben cumpli 17 aña y mey e ta pasa pa bira miembro di e colone. Ora e hoben ta parti di e colone e ta sigui un curso specialisa den con pa trata cu su mesun emocionnan y tin un "praatgroep" unda ta reuni miembronan di Cruz Cora pa sinta hunto y papia tocante nan experiencia pa un yuda e otro pa asimila e emocionnan fuerte.

Jeannette Baiz a conclui bisando cu Cruz Cora ta traha a base humanitario. Cruz Cora ta yuda hende, ta sigui yuda hende y tambe e miembronan mester ta consciente di kico ta e limite te na cua nan por yuda un otro ser humano. Continuamente nan ta buscando solucionnan pa yuda hendenan den necesidad y esaki hopi biaha no ta facil.

Relaciona cu noticia di retiro den RIU Hotel.....

Un vez mas Otmar y Gerencia di RIU Hotel ta gaña!

Casino di Riu a parti retiro diadomingo



Relaciona cu e publicacion di Solo di Pueblo di ayera riba e retironan cu a cay den casino na Rui Hotel, Minister Otmar Oduber a core duna un reaccion masha liher. Segun Otmar el'a tuma contacto cu Gerencia di e hotel y nan a asegur'e cu ningun retiro a cay na Riu.

Pues tanto Otmar como gerencia di e hotel a nenga cu tin retiro cu a cay! E reaccion aki ta mentiroso. E realidad ta cu diadomingo anochi tabatin retiro cu a cay, pasobra Solo di Pueblo a haya bishita y yamada di familiarnan como tambe propio empleadonan cu a confirma na nos cu e noticia ta confirma cu tin 4 dealer cu a wordo manda cas. Redaccion di Solo di Pueblo tin te hasta nomber y fam di e personanan cu a wordo manda cas. Algun empleado a bishita departamento di labor ayera mainta pa asina busca nan derecho. Pues, riba e reaccion di Otmar Oduber di ayera mainta, nos tin cu bisa Otmar cu lamentablemente tanto su persona cu Riu Hotel kier manipula nos pueblo cu informacionnan mediocre y cu mentira! Pasobra tanto e Gerencia di Riu sosteni pa Otmar, tur dos ta gaña! E retironan aki a keda presenta diadomingo anochi y mesora Solo di Pueblo a haya yamada for di den e hotel mes pa informa nos di e inhusticia aki. *Mes mentira tempo di retironan na Westin:

Si nos bay bek poco den pasado, ora cu e noticia a sali cu Westin lo bay kita empleado, tambe Otmar a sali y bisa cu ta un invento di MEP pa hinca spanto den empleadonan. Kico a resulta? Awe tur a perde trabao.

***Mentira tempo di Radisson Hotel:** Ora cu a bisa cu Radisson ta na venta na luna di Maart, Radisson a sali bisa cu no ta berdad pa despues na Juni admiti cu si e hotel ta perde placa y ta na venta. Pesey mes nos ta waak mes un estilo di Otmar pa sigui gaña! Solo di Pueblo ta keda para firme ariba su noticia cu den Riu tin empleadonan cu a wordo manda cas diadomingo anochi y nos tin contacto cu famianan tambe cu ta sigui tene nos informa. Ora cu Solo di Pueblo a pone presion y ora cu nos a persisti riba e noticia, diripiente e Casino di Riu a back off y a medio hala bek aden e retironan di e empleadonan. Pesey mes nos ta puntra e minister: Tur luna bo ta yama conferencia di prensa pa alaba e cifranan cu turismo a aumenta, pero nos no ta waak esaki cristaliza den un significacion economico pa nos pais. Con bin cu Aruba tin miyones y miyones di turista, pero Westin ta perde placa, Radisson ta perde placa, Ritz Carlton kier hala kita, The Mill ta na venta, Holiday Inn ta na venta y asina nos por sigui cu algun hotel mas cu ta na venta ariba e strip di Palm Beach.

Awe 5 di Augustus ta cumpli un aña mas di bida y salud, poeta y escritora Clarette Quandus





E ta ricibi un macuto di pabien y bendicion di su kerida mama y rumannan. Cu Dios bendiciona Clarette cu hopi sabiduria, amor, inspiracion y salud pa tey hunto cu nos pa hopi mas aña di bida, pa celebra hunto cu nos. Papa Dios, inspira bo cu mas bunita poesianan cu bo ta trece pa nos curazon y alma. Clarette ta ricibi pabien di su coleganan di Directie Onderwijs, en especial di Departamento di Curriculum Ontwikkeling. Tambe di Coro La Escala. En especial pabien ta bin di di Lider di MEP, Evelyn Wever Croes y Glenbert Croes y compañeronan. Di su famia y tambe di su amistadnan na Aruba, Corsou, Boneiro, Hulanda y Suriname. En especial di su gran amiga gran poeta y escritora na Madrid Spaña, señora Emma Margarita Rodriguez Arias Valdes. Tambe di su amiga poeta y escritora Omaira Rodriguez Britten. Hopi aña mas cu hopi bendicion en especial di crew di Solo di Pueblo.

Den oranan di madruga un homber maltrata a yega na warda di polis den Wilhelminastraat





Dialuna madruga a drenta informe cu na warda di polis na Wilhelminastraat a yega un persona maltrata. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un caso unda un persona a ser maltrata pa 2 guardia. Nan a bati'e y moketi'e. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima. Polis a informa cu despues di haya e declaracion medico, e por bay na warda di recherche pa e entrega keho di maltrato.

100 tas pa muchanan cu menos recurso di Hot-Ones Band



Mr. Hot-One hunto cu su Hot-Ones Band un biaha mas ta duna bek na comunidad 100 tas di school hunto cu pen y schrift pa muchanan di menos recurso. No ta nada nobo pa e grupo aki cu semper t'ey pa comunidad cu ta yuda diferente famia den necesidad paga diferente cos, manera: Luz, awa, school, cuminda etc. etc. E biaha aki nos ta regala 100 tas di school cu pen y schrift, asina nan por drenta un aña di school nobo cu articulonan nobo. Ora nos a papia cu e doño di e banda Angelo, "Mr. Hot-One" Richardson, el 'a bisa nos: "Cu mil amor semper nos t'ey pa esnan cu echt mester. Bo por imagina bo si cure pa Cancer y Aids ta den mente di un mucha, cu mayornan no por aford pa paga school pe? Pesey nos semper ta duna tur cu nos por pa yuda. Danki Aruba pa kere den nos y nos semper ta sigui kere den boso manera tur ora nos a demostra.

Dos truck di Brandweer daña

Nos tin entendi cu Brandweer Aruba tin dos truck daña ,esta AS 1 y AS 2. Ambos truck ta trucknan nobo por bisa, di e Marca Rosenbaur. Ambos truck ta staciona awor aki na Oscar , esta Airport. E problema ta sinta cu aparentemente lo no tin placa pa cumpra e piezanan pa pone nan ariba caya bek. AS 2 nos a comprende tin algun siman caba bao di garage y AS1 algun dia. Informacion cu nos ta dispone ta indica cu esun staciona na San Nicolas tin un problema cu e sistema ta leak aire formal. E otro tin un problema mas serio den nos punto di bista, esta brake



nan. Imaginabo cu e peso y e velocidad cu e trucknan aki ta move cu nan y e brake faya net e momento ey. E trucknan aki ta wordo usa entre otro pa corta auto ora di accidentenan pisa. Na aeropuerto lo tin un otro cu lo por of ta wordo usa den caso cu mester corta auto. E problema na Brandweer ta mustra di no caba, segun informacion cu nos ta haya. Tin ora no tin azeta di motor pa e trucknan , esaki ta algo sumamente importante. No tin werkschoenen y mescos cu e slangnan esaki nan no ta wordo besteld. Tur esaki ta indica cu di parti Gobierno kizas nan lo no ta mira esaki nan como prioridad. Ban spera cu trucknan aki lo por haya e piezanan cu nan mester liher y pa asina Aruba por conta ariba e dos trucknan mas nobo di Brandweer pa cualkier emergencia.

JAN DE RUIJTER

BON GOBERNACION, goed regeren, goed bestuur (1)

Elke dinsdag publiceert Solo di Pueblo een artikel van Jan de Ruijter over Bon Gobernacion. Wat betekent goed bestuur, wat houdt goed regeren in, hoe kan politiek en regeren beter.....ook op Aruba. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

Het moet elke burger wel opgevallen zijn hoe verontrustend snel het aantal regionale politieke spanningen, conflicten en zelfs oorlogen in de wereld toegenomen zijn in de laatste 10-15 jaar. We leven in politiek opzicht in heel onstabiele en moeilijke tijden. Nederland heeft sinds 2002 maar liefst vier kabinetten Balkenende en twee kabinetten Rutte gekend en tot nu toe zit geen enkel kabinet de volle termijn van vier jaar meer uit. Vergelijkbare opmerkingen kunnen gemaakt worden over Spanje, Portugal, Griekenland, Italië, overal zijn er veelvuldige en snelle regeringswisselingen. Afrika en het Midden-Oosten zijn één en al conflict en oorlog. De Balkanlanden, Midden- en Zuid-Amerika zijn instabiel en zelfs een ontwikkeld land als Amerika wordt sedert George W. Bush eigenlijk al 14 jaar niet meer effectief geregeerd door de eindeloze patstelling tussen Democraten en Republikeinen. De oorzaken zijn duidelijk, overal zijn er te grote verschillen tussen de wensen en meningen van de bevolking, de burgers en de richting die de leiders, de politici kiezen. Goed bestuur is voor mensen het luisteren naar de burgers en aan hun algemeen belang voldoen. De Amerikaanse burgers hebben hun wensen en willen goed geregeerd worden maar de exponenten van de twee grote partijen weigeren samen te werken en daarmee is Amerika een schoolvoorbeeld van hoe het allemaal verkeerd gaat in een land waar de conflicten niet religieus zijn en ook niet af te schrijven zijn als een bijna niet te vermijden fase in de ontwikkeling van een land.

De kloof tussen burgers en de politiek, tussen macht en goed bestuur

Het gaat om macht aan de top, om centen en baantjes en het niet voldoen aan de wensen van de bevolking, het niet luisteren naar de bevolking. Afstand tussen bestuur en bevolking en ontevredenheid van de bevolking. Het is vrij makkelijk om te constateren wat er allemaal verkeerd gaat in Amerika, in Nederland, Europa en ook in Aruba. Overal in de wereld staan de kranten vol met kritiek, ook op Aruba waar we de laatste vijf jaar regelrecht op een grote financiële crisis zijn afgestevend. Maar steeds meer en meer hoor ik op Aruba de vraag hoe het dan eigenlijk wel zou moeten, hoe het beter kan. Veel mensen hebben de hoop opgegeven dat het ooit beter zal gaan omdat Aruba verdeelt is tussen en door twee partijen. En eigenlijk is dat niet verschillend van Amerika en Nederland. Ook in Amerika is er niet veel hoop meer op enige samenwerking tussen Democraten en Republikeinen en in Nederland is men zo ontevreden over VVD en PvdA (en CDA) dat in de toekomst SP en D66 de winnaars gaan zijn, niet vanwege enige verdienste van die partijen maar omdat er niets anders meer overblijft; ze zullen vanzelf aan de beurt komen en hun kans krijgen bij gebrek aan iets anders. Op de verdeeldheid op Aruba zullen we nog nader ingaan.

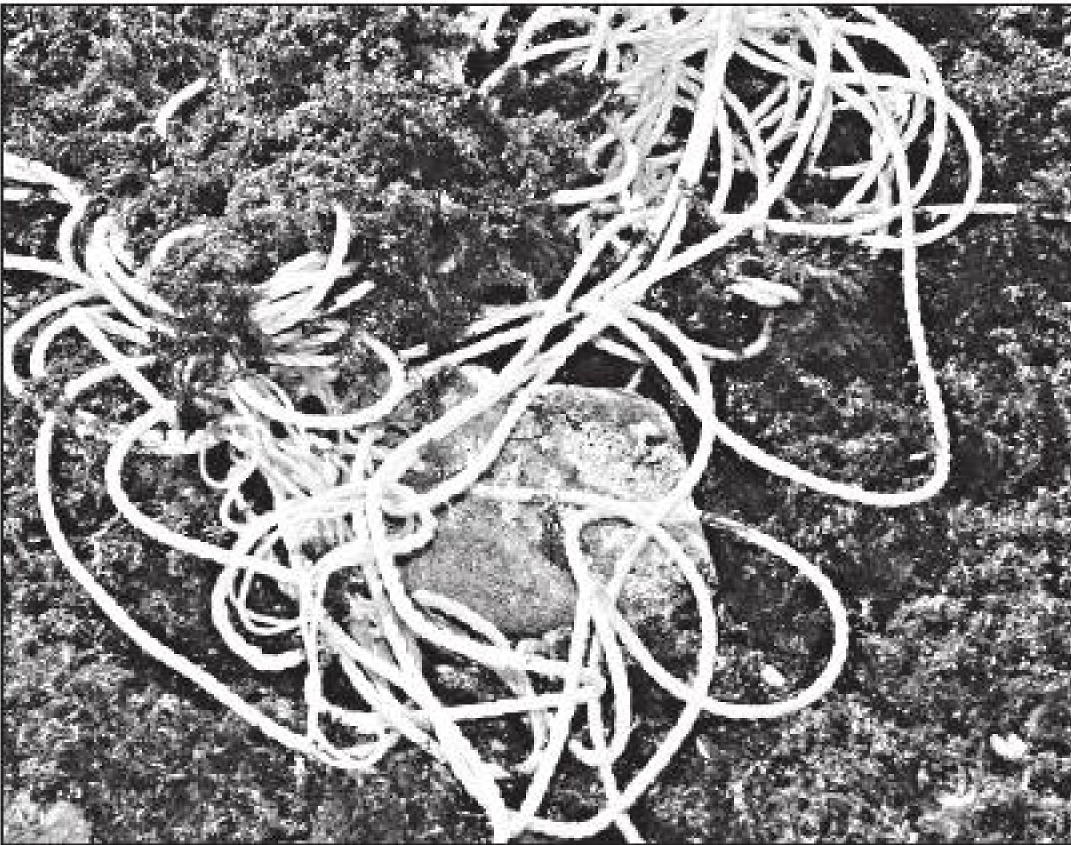
Eén bestuurswetenschap

De oorzaken van problemen liggen vaak in het verleden. Zo ook op het terrein van de politiek. Bestuurskunde in de publieke sector en bedrijfskunde in de private sector hebben beide hun oorsprong in de Science of Administration van Luther Gulick en Lyndall Urwick die op hun beurt steunden op het werk van de Fransman Henri Fayol, die met zijn veertien organisatieprincipes van 1900 als de grondlegger van modern management erkend wordt. Fayol bracht ook voor het eerst een structuur in het werk van management en besturen, en hij omschreef dat werk als Planning, Organizing, Commanding, Coordinating en Controlling. Uiteraard is deze bechrijving later onderhevig geweest aan veranderingen vanwege de toenemende complexiteit om ons heen, en verbeteringen vanwege de nieuwe en steeds betere inzichten op het functioneren van mensen (met name de onderdelen Commanding en Controlling zijn geheel herzien). Maar belangrijk is vooral dat er één bestuurswetenschap erkend werd voor de private en publieke sectoren! Helaas gingen na 1945 politici hun eigen weg in de mening dat doelmatigheid en efficiëncy geen filosofie voor openbaar bestuur zijn; dat daar plaats moet zijn voor 'politiek' en dat die 'politiek' beleidsvrijheid moet hebben en dat bestuurders niet zuiver rationeel hoeven te zijn. Daarmee nam de publieke sector afscheid van de bestuurskunde die we in de private sector hanteren onder de namen bedrijfskunde en management. Ten onrechte want de simpele definitie van management is het behalen van resultaten door, met en voor mensen oftewel 'getting things done, getting results' en wat de overheid dient te doen is niets anders. Bestuurskunde in de publieke sector is niets minder maar ook beslist niets meer dan dat en hoe sneller bestuurders in de publieke sector, de overheid, zich dat realiseren hoe sneller er goed bestuurd kan worden. Zeer terecht hoorde ik onlangs op CNN tijdens een verslag over de stad Detroit, dat slecht management van de stad door het stadsbestuur tot het grote verval had geleid van die stad. Management door het stadsbestuur! Bestuurskunde is management en dié realisatie is de eerste bouwsteen naar een beter bestuur in Aruba en waar ook. Terug naar doelmatigheid. Terug naar missie, visie, doelen, actieplannen en resultaten. In deze wekelijkse afleveringen komen elke week weer nieuwe bouwstenen aan de orde; commentaar en suggesties van lezers zullen daar zoveel mogelijk in verwerkt worden.*Volgende week: Wat is politiek?*

Den oranan di madruga varios ilegal a logra drenta nos isla, banda di santana di cacho











Dialuna madruga patruyanan di polis tabata controlando nos costanan banda di Santana di Cacho y nan a descubri un boto pega na un distancia di mas of menos 150 meter for di costa. Mesora a solicita refuerzo di otro patruyanan mientras a sigui haci investigacionnan na e costa. Nan a bin encontra ocho salbabida y tambe varios saco di plastic cu pañanan muha. Siguiendo e rastronan, esaki a duna indicacion cu esaki no a pasa mucho rato pasa. Guarda Nos Costa a ser avisa y a cuminsa cu un investigacion riba lama. A cuminsa controla tur vehiculo cu tabata circula den Colony y a controla varios auto. Pero no a logra hay ningun hende ilegal.

JCI Aruba ta pone enfoke riba e siman Mundial di Alimentacion Materno



E siman di 1 – 7 Augustus 2014 Organization Mundial di Salud (WHO) hunto cu PAHO ta promove alimentacion materno rond mundo. E motibo principal ta pasobra te ainda e ta un secreto , taboo y/ of falta di respet cu mamanan no por alimenta nan yiu via pecho riba caya of den publico.

Pa haci e proceso di alimentacion materno bira comun y coriente, nos tin cu trece na cla e bareranan principal cu ta preveni un mama di tuma su mesun decision, si ta duna alimentacion materno y con largo. E bareranan ta inclui e influencia di e cultura cu nos ta biba aden, support limita di specialistanan y falta di proteccion y programanan pa alimentacion materno na trabao. Hopi mama tin berguenza pa duna alimentacion materno den publico pa motibo di e Mirada- of comentarionan cu nan lo haya ora haci esaki. Y esaki ta e obstaculo di mas grandi pa un mama vence. Pero pa e por vence esaki si e comunidad support e mama pa asina e por sinti comfortabel pa e duna alimentacion materno na e baby, ki ora cu e baby kier. No ta importa si e ta na cas of den publico, e mama tin cu sinti comfortabel pa hasi esaki na unda y ki ora cu ta. Bareranan pa alimentacion materno den publico of na otro lugarnan social y/of cultural, tin cu wordo venci pa asina alimentacion materno por wordo reconoci, acepta y valora como un manera normal di alimenta un baby. Tambe nos tin cu corda cu alimentaction materno ta e manera mihor pa e baby haya tur su vitaminanan necesario pa ta un baby saludable. Ban pensa cu si nos tabata den nan zapato y nos baby tin cu haya alimentacion materno, bo lo no haci'e djis pasobra bo ta den publico? Ken ta mas importante, salud di bo baby of loke comunidad ta bisa? Comunidad di awendia tin mente mas habri cu algun decadanan pasa, dus ban pone berguenza un banda, pasobra e dia lo yega cu duna alimentacion materno na unda y ki ora cu ta lo bira un custumber custumber Si kier sa mas tocante JCI of WHO por bay riba e website nan www.jci.cc y www.who.int

Rudy Richardson di MEP:

GOBIERNO DI AVP Y SU PARLAMENTARIONAN NO KIER BIBA CU REALIDAD

Leading With Love

Nos por a nota cu partido AVP na mando no sa mas kico Gobernacion ta di un pais. Un Min Pres cu ta bay vakantie y ta core Nascar cu un KB riba su Gobierno. Esaki ta muestra cu sr. Eman no ta tuma su responsabilidad na serio. Un Vice presidente di Aruba den persona di sr. De Meza cu no ta responsabiliza su maneho di e pais aki, ta saca potret di Joe Laveist Sport Bark y San Nicolas den su totalidad ta den su momentonan mas tristo den historia Arubano. SNBA a declara cu 90% di Comercio na San Nicolaas ta cera. Un ministro di Husticia cu a laba man pa e caso di Venezuela, manera nada no a pasa. Un minister di educacion cu a bay fo'i mapa politico completo y ta aparece un siman prome cu aña escolar nobo cu un fiesta pa studiante. Un minister di Finanzas cu a cuminsa riba pia robez, cu su contract cu su propio compania di Real Estate y su consehero ta ex –ministro, sr. Juan David Yrausquin esun cu a entrega nos autonomia financiero, uno cu lo bay den historia Arubano como bende patria. Sr. Yrausquin ta haya contract via GEM Real Estate di sr. Bermudez pa 19.235 Florin pa luna un total di casi un 1 Miyon Florin. Un ministro di Infrastuctura cu ta pasa su presupuesto cu 1000% y ta haya un waarschuwing di Raad van Advies pa cu maneho di DOW. E ministro su proyecto nan a fracasa incluyendo esun di tram na Playa. Camara di Comercio a declara cu tin 8.3% registro menos di empresa nobo den e prome lunanan di 2014. Minister di Turismo su maneho ta cabando cu nos unico pilar economico, varios hotel ta declara cu nan ta perdiendo placa y ta bay cera of kita trahador. Tambe e mesun Minister aki ta cera FDEC, un instituto social cultural cu mas di 800 cursista y 20 trahador. Asina mi por sigui menciona algun di e barbaridadnan di Gabinette Eman II e Gobierno aki ta un berguenza nacional. Tin parlamentarionan di AVP cu no sa con pa saca nan cara di e berguenza aki, ta purba di mantene nan postura cu Gabinete Eman II tin 33.000 voto y cu esaki nan por manda Aruba y su pueblo den bancarota y un decadencia social/economico. Un bon ehempel ta parlamentario Marlon Sneek di AVP, ta gaba cu proyectonan di su Gobierno di apenas 125.9 Miyon florin. Di e 29 candidatonan riba lista di AVP no tabata tin hiun hende pa tuma finanzas over despues cu sr. Mike de Meza a presta y malgasta no menos cu 1.000.0000.000 miyon florin. Mi ta kere cu bo tabata mas sincero cu nos digno pueblo. Aruba su debe nacional ta DOBBEL locual e tabata di 2009 pa 2014. Mi ta bay cita di e rapport di CFT: "De schuld van 41.5% BBP uit 2008 bedraagt INMIDDELS 75% en groeit in een snel tempo door. Het eigen vermogen van de cetrale overheid is AWG 2 Miljard (Biyon) NEGATIE." Ban serio si sr. Marlon Sneek mi ta reta bo pa splica nos digno pueblo unda e 1.000.000.000 Miyon florin a bay. Parlamentarionan di AVP mester sali na vanguardia di nos digno pueblo di Aruba, pero nan ta prefera di apoya un Gobierno fracasa. Parlamentario Marlon Sneek: Bo ponencianan ta robez y bo ta manipula cu e realidad di e maneho di Gabinete Eman I y II. Boso no a inverti den nos digno pueblo, al contrario boso a crea mas debe, pobreza,



dependencia, kiezersbedrog y desempleo den nos pais. E prioridadnan di gobierno tabata robez di comienzo, con ta inverti den 5 (cinco) MFA den oficina di notario Yarzagaray a tuma lugar traspaso di tereno di pais Aruba pa Stichting Onroerend Goed Aruba 'SOGA' pa construccion di e edificionan Multifuncional den cinco bario na Aruba. E edificio multifuncional na San Nicolas ta wordo amplia y renoba y cuatro ta wordo construi. Parlamentario Sneek ta caba cu e tipo di proyectonan aki; esun di Noord so a costa 5.8 miyon florin. Un abuso total. Hopi placa cu nos por inverti den educacion pa nos pueblo. Tur cos a subi drasicamente den enseñanza e.o. Boekenfonds Muchanan na Colegio, mayornan ta yora, pasobra Boekenfonds prijs di school a bay di 800 florin pa 1200 florin. Schoolgeld, inscripcion y mucho mas a subi na EPI, UA, UNA y tambe pa bay studia afor, sea den region of Europa. Por a upgrade structuranan existente y pone mas tecnologia den nos schoolnan. Esaki ta otro muestra di e corupcion administrativo di e Gobierno aki. Ta pone hende riba payroll di Gobierno pa un proyecto cu no ta cla ainda; muestra di falta di seriedad como un Ministro Presidente. Tambe nos por a mira sr. Sneek papia di 6 miyon florin den SABA. Otro mentira flagrante pasobra hasta e empleadonan di e organizacion aki a bay den protesta pa un trata husto. Ta caba cu proyecto di tram y enbeyicimento di Caya Betico Croes, placa benta afor, pasobra no tin balor agrega. Comercio no ta contento cu e proyecto aki. Tur cos tabata un puro show. Mas di 20 miyon florin den e proyecto aki sin trece un progreso na e area. Asin nos digno pueblo por a waak cu e Gobierno aki ta pretende di ta social pero a caba cu e prosperidad di nos digno pueblo. Partido MEP semper a proteha e clase trahador mihor posibel hisando e minimumloon no menos cu 9 (nuebe) biaha y controla costo di bida pa esnan mas economicamente debil, sin redobla nos debe y gasta 2.4 Biyon di florin. Mi ta spera e Gobierno aki admiti nan erornan y laga esnan cu si sa goberna e pais aki, bin bek pa trece ordo y prosperidad pa un y tur.

Dienst Publieke Scholen (DPS) cu Anochi di informacion pa mayornan tocante Aspirant Opleiding Nobo

Un aña escolar nobo ta cla pa bay cuminsa. Dienst Publieke Scholen ta anuncia cu Aspirant Onderwijs lo no ta resorta mas bao di SEPB entrante e aña escolar nos dilanti (2014-2015). Den cuadro di esaki Dienst Publieke Scholen ta invita mayornan pa un reunion informativo riba e siguiente fecha:

Mayornan di alumnonan di Aspirant Opleiding situa na Sta. Cruz:

Fecha: diamars, 5 di Augustus 2014
Ora: 6.30 – 8.30 pm
Lugar: Centro San Martin na Sta. Cruz (pabou di Wit Gele kruis)

Mayornan di alumnonan di Aspirant Opleiding situa na Savaneta antes na E.P.B. San Nicolas:

Fecha: diarazon, 6 di Augustus 2014
Ora: 6.30 – 8.30 pm
Lugar: Centro Santa Theresita na San Nicolas
(pabou di Misa Catolico na San Nicolas)

E anochi aki mayornan lo haya mas informacion di e cambionan y cosnan cu lo keda mesun den e Aspirant Opleiding nobo bao di Dienst Publieke Scholen. E anochi aki tambe mayornan lo haya sa tocante e ruta di bus pa por yega e school na Savaneta. DPS ta informa mayornan cu e pago di banco di e contribucion di mayor, cu ta encera e.o. carnet, seguro, ta f 110,- pa 1e y 2e klas y pa 3e klas/examenklas esaki ta fl 40,-. E pago pa Aspirant Opleiding situa na Sta. Cruz mester wordo haci riba cuenta Caribbean Mercantile Bank, number di cuenta 21.87.43.04 cu number di cuenta E.P.B.-Oranjestad – Ouderlijke Bijdrage. Sea asina bon di laga menciona tambe riba e recibo di pago e nomber y adres di bo yiu y tambe aña escolar 2014-2015. Pa Aspirant Opleiding situa na Savaneta (tabata na E.P.B. San Nicolas) riba cuenta Caribbean Mercantile Bank, number di cuenta 21.80.36.03 cu number di cuenta E.P.B.-Pariba – Ouderlijke Bijdrage. Sea asina bon di laga menciona riba e recibo di pago e nomber y adres di bo yiu y tambe aña escolar 2014-2015. Tur alumno mester presenta cu e recibo/prueba di pago prome dia di school.

Polis atento a detene un Dominicano cu tabata tin arma y tabata bende droga







Dialuna mainta un unidad di polis di bario atendiendo un choller pa e recoge e sushedad cu a keda atras den Weststraat, a nota un persona sospechoso andando eybanda. Mesora a bay acerca e persona aki cu a bi resulta di ta un Dominicano cu tabata arma cu un cuchiu y tabata tin hopi droga den su poder, cu intencion pa bende esaki. Mesora polis a confisca un tubo cu tabata tin cantidad di e droga yama "piedra" y tambe e cuchiu. Tambe a detene e Dominicano.

Den cuadro di Conferencia Internacional tocante lenga den region di Caribe

Ingles of Hulandes como lenga di instruccion na St. Eustatius?

Diamars 5 di Augustus pa 9:00 or di mainta e conferencia internacional tocante lenga den region di Caribe ta cuminsa cu un presentacion di panel interesante cu lo trata e resultado di un investigacion haci recientemente na e isla di St. Eustatius. E investigacion ta tocante uso aki como lenganan di instruccion na school na St. Eustatius. E titulo di e presentacion ta: Uso di linguistica na St. Eustatius y den resto di Caribe Hulandes: Con linguistanan por contribui constructivamente na debatenan tocante e idiomanan di instruccion den schoolnan Caribense? E presentacion di panel aki ta den Las Palmas Ballroom di Holiday Inn Beach Resort. Tin 4 orador den e panel. Nan ta: 1. Jenny Lozano-Cosme, studiante PhD y docente den e seccion Ingles di Universidad di Puerto Rico, Rio Piedras. Lozano-Cosme tin interes special den investigacion linguistico na e islanan Saba, St. Eustatius y St. Maarten. E lo elabora riba e uso di linguistica na St. Eustatius y den resto di Caribe Hulandes. 2. Dr. Ellen-Petra Kester, docente den linguistica Spaño na Universidad di Utrecht na Hulanda. Recientemente dr. Kester a conduci un investigacion tocante di sustantivo den idioma Papiamento y riba e situacion socio-linguistico di e islanan Aruba, Bonaire y Curaçao. E lo trata uso di idioma y actitud pa cu idioma na St. Eustatius. 3. Drs. Eric Mijts, colaborador cientifico na Universidad di Aruba. El'a studia linguistica y literatura na Universidad di Antwerpen na Belgica y e ta specializa den socio-linguistica. Drs. Mijts lo papia den e conferencia aki riba e habilidad narativo den Ingles y Hulandes di e alumnonan na St. Eustatius. 4. Prof. dr. Nicholas Faraclas, docente den linguistica na Universidad di Puerto Rico, Rio Piedras. Despues di a ricibi su doctorado el'a publica ampliamente tocante entre otro linguistica teoretico, descriptivo y social. Tambe el'a investiga idiomanan di paisnan di Africa, Sur Pacifico, Latino America y Caribe. Dr. Faraclas lo expone e parti di e investigacion cu ta encera e observacionnan di les y e entrevistanan cu e stakeholdernan den enseñanza na St. Eustatius. Den su introduccion na apertura di e panel Jenny Lozano-Cosme lo amplia riba e hecho cu pa decadanan largo e discusion tocante di idioma di instruccion den enseñansa basico y secundario den Caribe den general y den Caribe Hulandes den particular, tabata extremadamente fuerte. Mayoria di e alumnonan na St. Eustatius (y den resto di Caribe Hulandes) ta haya nan confronta na school cu Hulandes como lenga di instruccion, mientras cu pafor di school nan no tin nada di haber cu e idioma aki. E uso di Hulandes como idioma di instruccion na school den Caribe Hulandes efectivamente ta limita e cantidad di alumnonan cu tin exito na school. Esnan cu si ta logra na school ta un grupo chikito cu tin mayornan cu ta capaz y dispuesto pa papia Hulandes na cas of paga bijles den Hulandes despues di school y/of esnan cu tin capacidad y motivacion excepcional pa siña. Manera Lozano-Cosme ta splica e resto di alumnonan ta keda atras.

Pesey na 2012 Rijksdienst Caribisch Nederland a acerca e grupo di investigacion cu e peticion pa investiga y studia e beneficio- y actitudnan pa cu e idiomanan Ingles y Hulandes como lenga di instruccion den enseñanza basico, secundario y profesional riba e isla di St. Eustatius. E investigacion a dura un aña. E ekipo di investigacion a consisti di investigadonan di tres diferente universidad. Nan ta: prof. dr. Nicholas Faraclas di Puerto Rico, dr. Ellen-Petra Kester di Utrecht, Hulanda y drs. Eric Mijts di Aruba. Den e panel diamars mainta e grupo di investigador ta presenta e resultado di su investigacion cu a keda acepta y entrega na e stakeholdernan den enseñanza na St. Eustatius den luna di Januari di e aña aki.

Polis a bay atende cu tas horta ariba parkeerplaats di Señor Frogs



Diasabra madruga pa mas o menos 12:45 Polis a bay atende un caso di ladronicia ariba parkeerplaats na Señor Frogs. Na e sitio Polis a comprende cu esnan cu a solicita pa Polis a laga un tas cu un cellular ariba un dak di auto. Posiblemente nan lo a lubid'e y pa ora cu nan a bira bek pa busca e tas ya esaki no tabata tey mas. Polis a tuma e datonan, pero mucho cos no por haci.

Ramon Todd Dandaré, Mag.Ling.

Papiamento y Identidad Nacional

Ramon Todd Dandaré a gradua como docente di Spaño M.O.-B na Universidad di Amsterdam na 1969 y na 1975 a logra e grado di Magister den Linguistica y Spaño na Universidad del Valle na Cali, Colombia. For di tempo cu el'a regresa Aruba, el'a dedica su mes na estudio cientifico di Papiamento y e ta un luchador pa reconocimento di y respet pa Papiamento. E tabata involucra den diferente curso di Papiamento, entre otro Curso pa Maestro di Di tres y di Di dos Grado, Coordinador di e Estudio di Bachelor Papiamento na IPA, docente di Gramatica di Papiamento na IPA y di Linguistica na Universidad di Corsou y na IPA, lider di e Proyecto Master di Lenga y Literatura Papiamento na Universidad di Aruba y el'a forma parti di e Comision di Ortografia.



Topico di su Charla ta: Papiamento y Identidad Nacional:

Den su charla e ta purba trece padilanti e relacion di e Arubiano cu su lenga Papiamento den curso di historia, y su identificacion cu ne. Tempo cu West Indische Compagnie a haci doño di e tres islanan cu ta papia Papiamento, nan a prohibi e Europeonan pa establece na Aruba. Na Corsou den siglo 17 e lenga di catibo a bira e lenga comun. Ora cu Mozes Maduro a yega Aruba e tabata papia Papiamento y e Indjannan Caquetio, fuera di Spaño, tambe tabata tin conocimento di Papiamento, cu tambe na Aruba a bira e lenga general. Prueba di esaki ta den nos flora y fauna, cantica 'Dori Maco' y e carta di 26 Indjan di 1803, cual te awor aki ta e prome documento skirbi na Papiamento di Aruba. Ora cu enseñanza cuminsa na Aruba na 1816, e idea ta pa duna "mas tanto posibel" enseñanza na Hulandes, pero "… na Islanan Abao Papiamento no solamente ta e lenga di pueblo, sino tambe e lenga mas stima di tur cu a nace aki. Sinembargo, den siglo 20 e Hulandesnan ta exigi pa enseñanza ta na Hulandes. Tambe e gran mayoria di e propio pueblo ta mantene e vision aki te dia di awe. E prome corant na Aruba, El Semanario, ta sali na 1890 na Hulandes, Papiamento y Spaño. Awendia tin na Aruba 4 corant publica na Papiamento, fuera di informacion publica den medionan electronico. Ademas, tin mas di binti emisora di radio y cuater di television cu ta transmiti na Papiamento. E prome poesia na Papiamento di Aruba, Atardi, di Fechi Beaujon, ta aparece na 1907. Despues di esey hopi obra den diferente forma original y traduci ta aparece na Papiamento. Na aña 2003 Papiamento ta bira lenga oficial di Aruba, pero cu un status inferior na Hulandes. For di den añanan cincuenta di siglo pasa Parlamentario y Ministro ta discuti cu otro den Parlamento y den Gabinete na Papiamento y nan ta dirigi nan na pueblo na Papiamento, pero e documentonan oficial ta na Hulandes y hasta na Ingles. Nos pueblo ta biba den un situacion skizofrenico pa loke ta nos lenga: nos ta stima nos dushi Papiamento, pero frente otro lenga nos no ta bib'e y sinti'e ni como di e mesun nivel ni cu e mesun status cu nos ta biba y sinti e lenganan ey, a pesar di e conocimento mediocre cu mayoria di nos tin di nan.

SETAR ta informa encuanto di interferencia riba su red di cellular

SETAR desde fin di siman a tuma nota di un posibel caso di interferencia riba su red di cellular. Despues di investiga esaki a constata cu e ta procedente di un pais bisiña y ta interferi directamente riba e señal di SETAR. E interferencia ta causa cu yamadanan ta cay of no ta "zuiver" manera ta custumber y e diferente servicionan di data tambe ta wordo afecta . Nan ta baha di calidad, velocidad y te hasta por tin interupcion. E instancianan oficial concerni a wordo poni na altura y ta trahando diligentemente pa resolve e interferencia cu e usuarionan y clientenan di SETAR ta experenciando. SETAR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia causa pa e interferencia aki, cu ta algo totalmente fuera di su alcance

Hermana isla Corsou lo conoce un festival nobo:

Curaçao Reggae Festival



Despues di a scucha e demanda di pueblo pa mas musica di reggae na Corsou, e organizacion tras di Curaçao Reggae Festival ta cla pa presenta un explosion di reggae diasabra awor. Curaçao Reggae Festival lo conta cu un repertorio di artistanan internacional cu ta priminti di haci e evento aki uno inolvidabel. E siguiente artistanan lo presenta diasabra, dia 9 di Augustus, na Landhuis Brievengat: Shuga (for di Jamaica), Maikal X (anteriormente integrante di e agrupacion Postmen di Hulanda, cu lo haci un presentacion danki na Art Rules Curaçao), e raggamuffin Ashwin Jaydee (for di Surinam) y tambe Junior Tecla y su All Star Reggae Band for di Amsterdam lo presenta un tributo na e legendario Bob Marley. Portanan lo habri 5'or di atardi cu presentacion di artistanan local manera VibeNation featuring Farley Fairbarn, Issocco, un show di Capoeira, show di baile di reggae y hopi mas artista lo uni riba stage pa haci Curaçao Reggae Festival un evento special. Despues di e presentacionnan riba escenario, Groove Lounge DJ's lo entretene e publico pa un afterparty te cu 4'or di madruga. Reggae ta simboliza amor y union y ta pesey e organizacion di Curaçao Reggae Festival a crea un area cu ta bon accesibel pa esnan cu tin un desabilidad fisico y tambe a regala varios ticket di entrada na fundacionnan manera entre otro Alton Paas y Uniek Curaçao como muestra di aprecio pa nan bon trabao den comunidad. Curaçao Reggae Festival lo tin dos diferente area, un area general y e Bob Marley area cu ta consisti di servicio VIP cu: express entry, toilet priva, parkeo paden, botter di champagne, acceso na e VIP deck, mesa y un bar priva cu servicio di waiter. Personanan cu cumpra Bob Marley VIP tickets lo haya e oportunidad pa cera conoci cu e artistanan cu ta presenta durante di e anochi tambe. Ticket ta obtenibel na diferente punto di venta. Pa mas informacion tocante e festival aki por bishita www.facebook.com/Curacaoreggaefestival.

SOLO Local....

Presentando Reina Caribense Lucia Lataster

Tur luna, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta honra un artista femenino local cu ta biba y crea riba e isla. E programa di Reina Caribense a wordo lanza ora e tienda a habri na fin di 2011. Pa e luna di Augustus 2014, artista local Lucia Lataster ta e pacus su Reina Caribense celebra, demostrando su obranan pa hendenan local y bishitante por admira y cumpra.

Naci na Hulanda, Lucia y su casa ta bibando y trahando riba e isla di Aruba desde 2007.

Lucia ta corda cu semper e tabata druk cu su proyectonan creativo, trahando cu su mannan y disfrutando di un fluho interno di idea. Mosaico a aparece den su bida for di un edad hoben, ora el a crea un caha di mosaico al estilo tradicional, cual ainda e ta den posesion di dje, y despues cu formanan di palo colorido. E por pasa hopi ora ta haci un areglo y cambia e areglo di un obra.

Den transcurso di tempo, mosaico a bira su full-time hobby, cu colornan alegre y diseñonan creativo cu ta varia di lora y toucan grandi pa caha delicado di joyas y plachi di nomber. Lucia ta encontra su inspiracion den naturalesa, bestia y e medio ambiente, y ta crea su piesanan for di formanan atrevido y irregular.

E ta traha cu materialnan diverso manera cocolishi, glas of tegel di muraya, piedra di glas y kralchi. Cada creacion ta unico riba su mes, crea cu amor, pasenshi y dedicacion.

Riba un nivel personal, Lucia a bisa tambe cu mosaico ta sumamente relahante, casi un forma di meditacion pa yud'e relaha y logra un sentido di paz interno profundo.

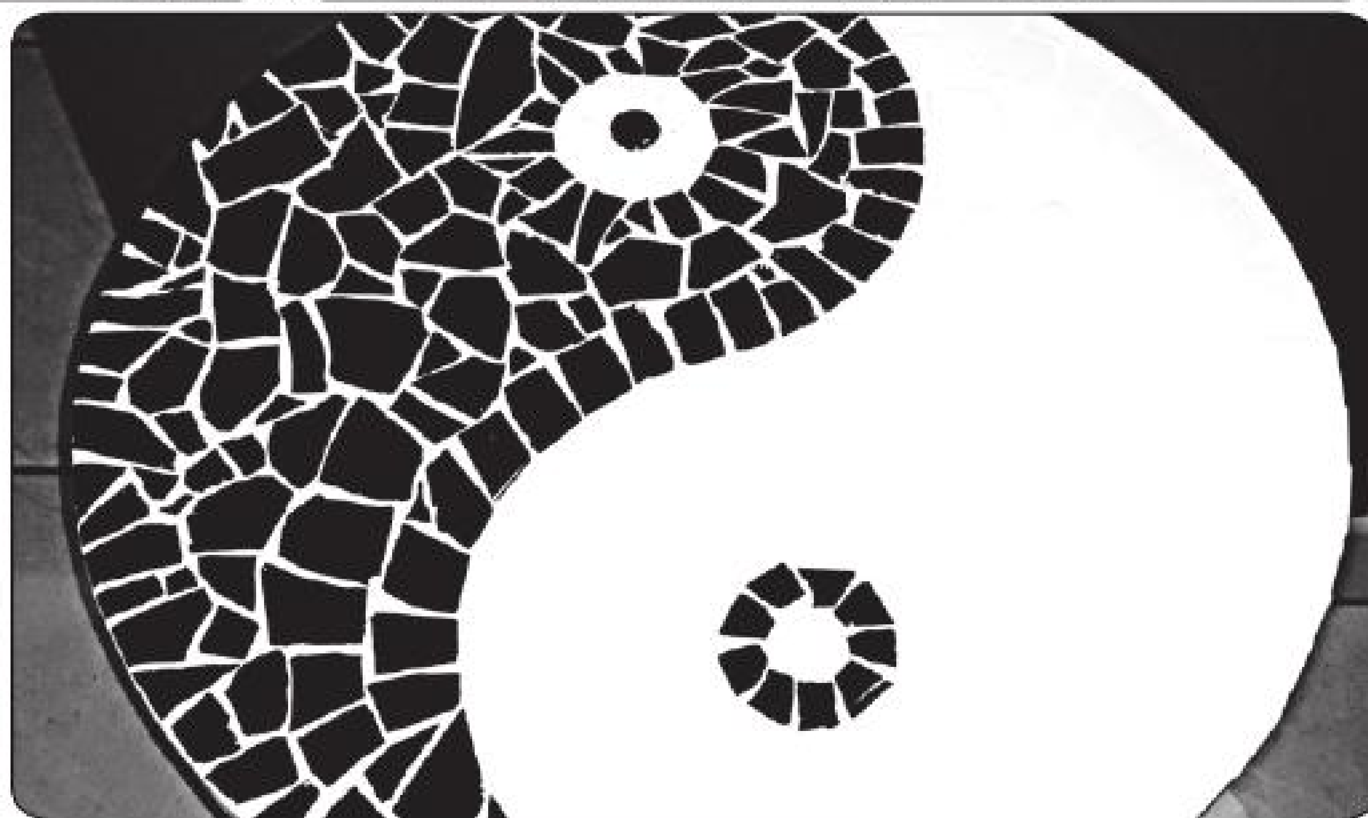
Contento di ta e Reina Caribense di mas nobo, Lucia ta desplegando su obranan durante henter e luna di augustus na Caribbean Queen, den Palm Beach Plaza Mall. Tambe e lo conduci un demostracion en bibo di su arte, di cual e fecha lo wordo anuncia den futuro, na e pacus.

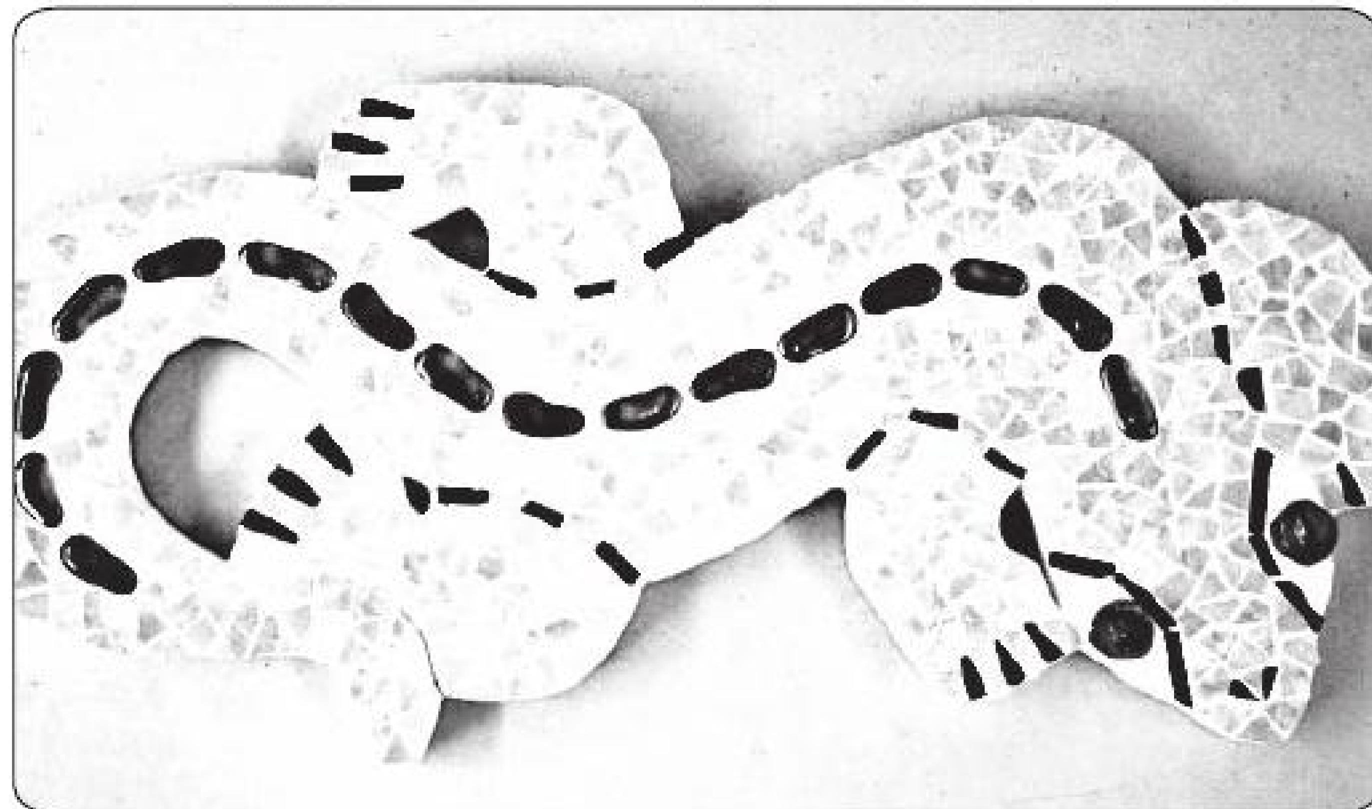
Caribbean Queen ta dedica un porcentahe di tur benta na su programa di Tikkun Olam (Reparacion di Mundo). E fondonan colecta ta wordo parti tur cuartal entre organisacionnan caritativo, como parti di un esfuerso continuo pa haci algo bon y sirbi e comunidad. Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla y educacion di artesania.













SOLO Local....

IBiSA ta informa:

Bus di Salud lo bay sinti falta di e 'carisma' di Shirley

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA su departamento di Salud y specificamente e servicio di 'Bus di Salud' a comparti e ultimo rato di trabou cu un colega hopi carismatico. Cu sentimentonan mixto, diahuebs merdia coleganan a bini hunto pa tuma despedida di colega Shirley Hazel, cu pa casi 2 aña tabata e cara cu ta ricibi tur bishitante riba e Bus di Salud. Cu alegria, entusiasmo y na un forma hopi profesional Shirley tabata atende cu tur persona riba e bus.

Shirley Hazel ta un enfermera profesional cu a sigui formacion adicional riba tereno di adiccion,

malesanan contagioso (HIV), duna guia y orientacion na ora di fayecimento, guia na studiantenan y atende cu agresividad. Entre otro tambe a sigui curso di 'Middle Management' y 'Kraam aantekening'.

Shirley ta un persona cu un experiencia amplio, prome na Hospital San Pedro di Verona como enfermera, Sub hefe y Team Leider. E ultimo aki na Dokter Horacio Oduber Hospital. Shirley a traha tambe como coordinador na afdeling 'opname en ontslag' na hospital y a sigui desaroya como enferma di 'intake en screening'. Den su añanan na hospital Shirley a fungi como 'Assistent Ziekenhuis Hygieniste y tambe tabata encarga cu vacunacion. Definitivamente ta un persona cu un trayecto largo di hopi experiencia cu IBiSA tabata tin riba Bus di Salud.

Na e momento di su incorporacion riba Bus di Salud, Shirley hunto cu demas colega a establece e formato di servicio cu lo brinda na bishitantenan. Entre otro e 'screening di salud' y tur locual ta encera midimento, control y informacion di salud di cada persona. E introduccion exitoso



di e Bus di Salud na comunidad di Aruba, den gran parti ta danki na e bunita y tremendo trabou cu Shirley a haci hunto cu otro coleganan.

Su trabou semper a wordo haci na satisfaccion di Direktie di IBiSA, pa cual sigur tur colega lo bay sinti falta di Shirley su carisma y alegria. No solamente riba Bus di Salud, pero tambe na oficina di IBiSA.

Direktie y tur colega di IBiSA ta desea Shirley hopi salud y exito pa e goza di su pensioen bon mereci.



SOLO Local....

AI Performance Cycling Team

Excelente prestacion na Georgia Cycling Gran Prix 2014

Despues di un aña di preparacion AI Performance Cycling Team (APCT) ta hasi un tremendo papel logrando dos di 2 lugar, un di 4 lugar y un di 13 lugar den clasificacion general den e Georgia Cycling Gran Prix 2014 (GCGP). GCGP ta un omnium (careda pa punto) di ciclismo di ruta cu ta consisti 6 diferente etapa di diferente tipo di careda y tereno den 5 dia. 2 ruta, 2 circuito, 1 time trial y 1 criterium.

Den categoria Women 3 – 4 atleta Amanda Morales (15 aña) cu ta un atleta cu a transferi aña pasa for di e deporte di landamento sincroniza pa e deportenan di ciclismo y triathlon. E ta surpasa tur expectativa logrando di 2 lugar den clasificacion general compitiendo contra ciclistanan hopi mas experiencia y hopi fuerte.

Su compañera di team Benay Statia (15 aña) apesar di tin un temporada hopi dificil pa motibonan personal, tambe ta logra di 4 puesto den clasificacion general dunando un bon competencia hunto cu Amanda na e atletanan den nan categoria.

Ta di remarca cu ambos atleta a competi contra dos sub campeon di Merca, esta Isabella Brookshire (14 aña) y Megan Heath (15 aña) y tambe dos atleta junior (17 – 18 aña) di Puerto Rico cu a caba di regresa di Campeonato Panamericano di Ciclismo di Ruta Juvenil na Mexico.

Amanda su caredanan den cual mas e la sobresali tabata e di 3 y di 6 etapa na unda e la bataya fuerte den peloton y den e ultimo etapa te hasta ta sprint cu peloton di 23 ciclista pa asina segura su di 2 lugar den clasificacion general.

Benay ta sobresali cu un di 3 puesto riba podium den e criterium (etapa 5) cual ta un di e caredanan di mas dificil, mirando cu e ta encera velocidad hopi halto y cu biradanan skerpi riba un ruta caminda completamente sera pa trafico. Algo cu ta hopi dificil pa organiza y prepara p'e akinan na Aruba. Asina mes APCT ta demostra cu e tremendo logro aki di atleta Benay cu un hopi bon preparacion y dominio total di habilidadnan tecnico y tactico por contribui na un hopi bon resultado.

Aruba lo tende hopi mas di e dos gran prospectonan di ciclismo femenino aki den futuro bao guia di nan coach Aldrick Maduro.

Den categoria Men 4-5 APCT ta logra cu triatleta/ ciclista Justice Dreischor (16 aña) un di 13 lugar den clasificacion general cu ta un posicion sublime mirando cu ta Justice su promer experiencia internacional den e deporte di ciclismo di ruta. Durante tur e etapanan tabata tin alrededor di averahe 30 pa 50 participante y continuamente Justice a logra termina den e top 15 nan cu exepcion di e time trial na unda e la termina na di 19 lugar y na di 28 lugar den e criterium.

Axel Tromp (15 aña) den su inicio di carera ta sa di demostra tur su calidadnan asistiendo Justice y judando Justice defende y mantene su posicion di clasificacion general. Sobresaliendo asina den e di 3 etapa na unda den atake pa sprint final den subida dunando tur otro coredornan dolor di cabes ta termina na di 7 puesto den finish cu peloton. Axel den varios buelta a ranca dilanti di e peloton den subida, pa e liña di start/finish, kitando asina hopi contricante segun e vueltanan ta bai.

E teamwork y sacrificio nan ta grandi y saliendo di un talent joven asina.

Ambos atleta a gana hopi respet di e peloton y na final di cared ate hasta otro ciclistanan tabata bin felicita nan pa un hopi bon competencia.

APCT a bai e biaha aki cu un atleta junior den e categoria Junior 13-14 esta Jair Kelly (14 aña). Atleta multi talentoso y cu ta representa pais Aruba den varios otro deporte manera por ehempel bowling.

Jair den 2 etapa ta logra e promer puesto y den 2 etapa e ta sali di 2 lugar pa asina acumula suficiente punto pa di 2 lugar den clasificacion general. Jair a mustra camaraderia dor di sacrifica un careda pa asisti su compañeronan di APCT, esta Justice y Axel, pa asina por a judanan den nan competencia dor di subi pa categoria Men 4-5. Eynan Jair a gana mucho mas experiencia y conocimiento di core y competi den team den un peloton grandi na unda alrededor di 40 coredor tabata core hunto den peloton.

Demas atletanan cu a competi di AI Performance Cycling Team den e GCGP 2014 aki tabata Geremy Arendsz, Anthony Werleman y Nathaniel Knikker hasiendo un bon papel dor di traha pa nan team den caredanan y ganando hopi experiencia den e deporte di ciclismo riba nivel internacional.

AI Performance Cycling Team kier a extende un danki caluroso na mayornan di e ciclistanan cu a competi na Atlanta, na Aruba Wielerbond, e soignieur di team Steven v.d. Wijne, mayornan cu a bai como chaperones y coach Aldrick Maduro pa e excelente logronan na Atlanta.









SOLO Deporte.....

Yuda talento musical y disfruta di bon musica

Carlos Bislip jr. hunto cu coleganan musico ta organiza un 'Benefit concert'cu musica varia. Esaki ta tuma lugar na Cas di Cultura, diasabra dia 16 di Augustus y ta cuminsa 8'or. Pero prome cu e concierto cuminsa tin un encuentro special entre cantantenan, musico y publico.

Ta invita publico pa bin ya pa 7'or di anochi pa e 'Meet the artist' y un brindis chikito (Cocktails and cheese).

Durante e brindis publico por conversa cu e cantantenan y musiconan y hacinan preguntatocante nan carera, instrumento, duna presentacion of otro temanan musical. Cantantenan cu ta deleita publico ta Vale Croes, Placido Hazel, Rocco Flava y Tommy Lee. Musiconan ta entre otro Delbert Bernabela (Saxofonista), Franklin Granadillo (Trompet), Angelo Kock (Keyboard), Ivan Quandus (Baho), Lidrick Solognier (Drums y conga) y Carlos Bislip jr. (Percussion y dirigente).

Ta organisa e Benefit concert aki pa genera fondo pa yuda mucha cu talento sigui tuma les. Durante e brindis lo tin raffle tickets na benta pa diferente premio. Na final di e anochi ta anuncia e ganadornan. Fondonan cu ta genera cu benta di tickets pa entrada y ticket di rifa lo wordo entrega na Fundacion Donny Lacle. E fundacion aki sa otorga beca na studiantenan di musica y e fondonan genera e anochi aki lo wordo administra door di fundacion aki.

Un invitacion ta bay na tur amante di musica y sostenedornan di enseñansa di musica pa cumpra un carchi di entrada pa solamente 35 florin, yega 7or pa disfruta di e "Meet the Artists" y cumpra rifa pa gana un bunita premio y sostene e bon causa . Pues, un evento musical cu tur hende, grandi y chikito por disfruta di dje.





Scholarship fund
Benefit Concert
for the
Young Musical Talents of Aruba
Directed by Carlos Bislip

Vocalists
Vale Croes, Rocco Flava, Placido Hazel, Tommy Lee.

Musicians
Delbert Bernabela, Franklin Granadillo, Angelo Kock, Moises van de L'Isle, Ivan Quandus, Lidrick Solognier, Carlos Bislip.

Cas di Cultura, Vondellaan #2 Oranjestad, Aruba
Saturday August 16, 2014
7 pm 'Meet the Artists' with complimentary cocktail
Concert starts at 8 pm Entrance: Afl 35.00
Tickets available at:
Cas di Cultura 582-1010 and Cliffix 582-9660

JR Autocenter N.V. · Cliffix Musical · SETAR · Vibration

SOLO Local.....

Dama a bay desvia pa un pushi y a bay dal waya di sosten pa despues basha cura di cas abao. na Bubali



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya a bin compronde cu un dama chofer di un Ford s.u.v. a bay desvia pa un pushi y a perde control bay dal un waya di sosten di palo di luz y tambe basha un cura abao. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







Accidente cu 3 hende herida y hende pega den auto banda di Wendy's Cura Cabay





Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende herida y pega den auto banda di Wendy's Cura Cabay, mesora a dirigi tanto polis, ambulans como tambe e equipo di rescate di bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente basta pisa cu 3 hende herida y hende pega den e auto. Na e momentonan aki e equipo di rescate ta yudando pa libera un di e victimanan cu a keda pega den e auto despues di e impacto mientras ambulans ta atendiendo e otro victimanan. Nos lo sigui informa cu mas imagen y detaye mientras polis ta investigando e causa exacto di e accidente.



Awacero di hit pa Oranjestad Stallions contra Blue Fins



Diasabra atardi na veld Nadi Croes/Crismo Angela e cabayeronan di Oranjestad Stallions a topa e equipo di Blue Fins. Den e overall standings te cu 16 di Juli 2014 Oranjestad Stallions ta #3 riba e lista, mientras cu Blue Fins ta para #8. Probechando di un equipo menos fuerte, Oranjestad Stallions ta sa di gana di Blue Fins cu un score di 8-2.

Oranjestad Stallions su defensa y pitcher Luis Toro Vargas a sa di mantene 3 inning sin cu careda a drenta di parti Blue Fins. Na cabez di 2 unda e score tawata 0-0, Urvin Robertz ta habri e inning cu un hit pa left field. Sigi pa Andy Williams cu na su turno a haya un base por bola. Despues di esaki Anthony Geerman ta dal un hit pa left field . Cu basenan yen, Luis Toro Vargas ta subi pa bati y logra dal un otro hit pa left field unda cu coredo ta drenta. Jorge Rasmijn a haya un base por bola. Sigi pa Johnny Winterdaal cu a dal un hit pa left field. Pa finalisa Jorge Wilson a dal un double unda cu e score den e inning ki a bira 7-0 pa Oranjestad Stallions.

Den inning 4 Blue Fins a logra hinca un careda. Pero sin duda Oranjestad Stallions den inning 5 a bolbe hinca un careda. Blue Fins a purba y a logra hinca un careda mas den inning 6 haciendo e wega 8-2. Ora cu time limit a yega e wega a finalisa 8-2 pa Oranjestad Stallions.

E numeritonan final ta lo siguiente: Oranjestad Stallions 8R, 8H, 0E. Blue Fins 2R, 2H, 1E. E mihor bateadornan di e wega ta: Urvin Robertz 2-4, Jorge Wilson 2-5. E siguiente wega di Oranjestad Stallions lo ta Dialuna 11 di Augustus 2014 pa 7.45 pm na veld Nadi Croes/Crismo Angela. Kinan Oranjestad Stallions lo encontra e team Scorpions. Un invitacion pa tur e fanaticadonan di Oranjestad Stallions pa bin presencia loke ta priminti di bay ta un tremendo wega!



SOLO Local......

Nutzbeatz den pleno preparacion pa Electric Festival 2014

Entre dia 3 pa 7 di September 2014 lo tuma luga e Electric Festival aki na Aruba, den cual e mihor DJ nan den e genero di musica aki lo ta hunto riba nos isla. Entre e mihornan, ta inclui nos propio NutzBeatz, cu desde algun tempo caba ta preparando pa no solamente comparti e escenario principal cu algun DJ di taya mundial, pero tambe pa demostra tur fanatico cu nos na Aruba ta etre e mihornan!

DiaransonaworNutzBeatz lo presenta su plannan pa cu su presentacion den e Electric Festival 2014. Esaki lo sosode riba e pooldeck di Renaissance Marina Resort, banda di Blue Lobby Bar.

Eldrick Boekhoudt (Nutzbeatz), naci na Aruba, a crece y bira e DJ di musica electronico mas grandi den Caribe Hulandes, cu varios presentacion haci den paisnan Latino Americano (specialmente Venezuela), na Merca, Corsou, Chile, Boneiro, y mas.

Na aña 2013 el a firma cu Dirty Dutch y awor ta forma parti integral di e grupo aki, haciendo presentacion den region Latino Americano. Ya caba el'a toca cu DJ nan grandi manera DJ Chuckie, Sunnery James, Ryan Marciano, Nero, Erick Morillo, Hardwell, Fatboy Slim, Dimitri Vegas, Sidney Samson, Afrojack, Shermanology, Nicky Romero y asina por sigui menciona. Tambe el a toca entre algun di esnan di mas grandi di musica electronico na Mystery Land na Chile y Electric Festival na Aruba, entre otro.

Ta bon pa menciona cu, specialmente pa e evento di Electric Festival 2014, cu NutzBeatz ta conta cu e sosten di Starbucks Aruba. Nan lo lansa un campaña "Road to Electric Festival" den cual lo rifa kaarchinan di entrada. Nan lo haci esey hunto cu NutzBeatz, cu lo ta por lo menos un di e DJ nan pa presenta, anto for di Aruba mes! Esey sin duda ta duna un aporte grandi na e hoben local, pa por subi escenario mihor prepara, pa por toca banda di esunnan di mas grandi di mundo cu lo ta na Aruba pa e dianan di e festival.

Pa por sigui Nutzbeatz por subi e siguiente linknan pa ta bon informa: www.facebook.com/nutzbeatz; www.instagram.com/nutzbeatz; www.twitter.com/nutzbeatz; www.soundcloud.com/nutzbeatz; www.nutzbeatz.com y www.nutznation.com







PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAMARS 5 DI AUGUSTUS 2014

COMPILA: DIALUNA 4 DI AUGUSTUS 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DEN ORANAN DI DIMARAS MARDUGA PA MAINTA POR TIN UN AUMENTO DI NUBIA, CU POR DUNA UN CHENS PA

UN YOBIDA LOKAL, PERO NO TA ANTICIPA CANTIDAD GRANDI DI AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:27 AM Y TA BAHA 07:05 PM.

BIENTO: FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 16 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 28 NUDO.

SITUACION GENERAL: UN OLA TROPICAL RIBA DIAMARS LO POR TRECE MAS NUBIA RIBA E ISLANAN ABC.

PA MOTIBO AKI TIN UN CHENS DIAMARS PA UN YOBIDA LOKAL RIBA ARUBA.

TEMPO TROPICAL: RIBA DIALUNA ANOCHI CICLON TROPICAL BERTHA TA MAS O MENOS OOSTNOORDOOST DI

BAHAMAS MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD

CU UN VELOCIDAD DI 15 NUDO Y LO LORA DEN DIRECCION NOORDOOST PA MAR ATLANTICO.

RIBA DIAMARS E SISTEMA AKI TA PARTI OOST DI NOORD-CAROLINA Y MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD OOST.

E SISTEMA AKI NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION NOORDOOST CU HALTURA DI 4 TE 7 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN: LEVEMENTE NUBLA RIBA DIAMARS Y DESPUES PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

BIENTO MENGUA UN TIKI RIBA DIAMARS PERO TA AUMENTA DESPUES.

TEMPERATURA TA FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.40

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 5 DI AUGUSTUS 2014 17:00 (21:00 UTC)

SOLO Local......

Love Festival tabata yen yen di hende y ambiente a reina di comienzo te final



















SOLO Local......

Love Festival tabata yen yen di hende y ambiente a reina di comienzo te final































Resultado di number:

Dialuna Merdia 4 Augustus

Catochi
0251
1198
9850

Big 4
1971

Zodiac
0032 Tauro

XXXXXXXXXX

Dialuna Anochi 4 Augustus

Catochi
8790
5876
4326

Big 4
0295

Zodiac
6309 Aries

Lotto 5

Lotto di dia
01 – 09 – 12 – 21 – 28

Corsou
1697
1073
2805

Diario
5839
2525
1692

Super 4
2451

4 skina DIA
5912
4 Skina Cur
1725

Directiva S.V. Bubali y Comicion Bubali LIFIDA ta invita tur Mayornan pa un reunion

Directiva ta informa pa medio e relato aki cu Directiva S.V. Bubali y comicion Bubali LIFIDA ta invita bo(so) como mayornan of voogd di e mucha cu ta miembro di S.V. Bubali LIFIDA of cu kier cuminsa hunga futbol pa Bubali, pa un reunion cu e mayornan diahuebs awor 07 augustus 2014 na Bubali Sport Club reunion ta cuminsa 7:00pm. Punto di agenda: 1. Open, 2. Structura di Bubali LIFIDA, 3. Presentacion di e Coachnan pa cada categoria, 4. Informacion, 5. Turno Liber, 6. Cluasura. Por ultimo nos kier a recorda Mayornan cu e reunion ta hopi importante pa desaroyo di boso mes un yiu. Mi ta termina sperando cooperacion di Mayornan presente na e reunion di diahuebs awor na BSC 7:00pm.

Directiva ta pidi un boca bisa otro p'asina nos por haya e mayornan presente na club pa desaroyo di e mucha cu bira futuronan di Bubali, nos ta termina cu un saludo deportivo. Pa cual kier informacion por jama miembro di bestuur Sr. Ryan Figaroa na cell: 560-8096 of Sra. Josette Maduro cell: 6412440. Bubali Yega!!!

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienso y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e." Juan 8, 44.

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

den siman
01 AUGUSTUS
TROMP
Weekend
02 – 03 AUGUSTUS
*METTES

Pagina Spaño......

Minister Michelle Hooyboer a organisa anochi pa studiantenan di Enseñansa Superior

Den La Trattoria El Faro Blanco Restaurant a tuma luga un evento hopi ameno den fin di siman, unda cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a trece e studiantenan cu ta saliendo pa Hulanda e siman aki hunto, pa cuminsa un etapa nobo den nan carera academico. Carlos Bislip y su banda a provee e musica pa complementa e ambiente unico di e area di California Lighthouse. E recepcion tabata un ocasion special pa comparti palabranan di curashi, forsa y perseverancia y, en general, un momento pa comparti tempo cu otro den un ambiente special prome cu e "oversteektocht".

E mensahe principal di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata "Nos ta orguyoso di Boso y nos sa cu Boso ta bay logra Boso meta". El a subraya e importancia pa e studiantenan keda cu nan enfoke riba nan estudio y nan meta y pa keda den contacto cu nan mayornan y sernan keri. Di otro banda, el a pidi e mayornan brinda nan yiunan e apoyo cu ta hopi necesario – aunke leu fisicamente, pero sigur na tur momento di dia cu nan yiunan den nan pensamento y curason.

Na e top di nan lista di prioridad, e studiante mester tene su estudio, pensando semper cu e diploma ta habri portanan y ta trece cune hopi oportunidad pa nan y nan famia. E mundo cu nan ta bay topa cune ta uno diferente, e situacionnan ta diferente, pero nan no mester perde nan enfoke.

Minister Hooyboer-Winklaar a pidi e studiantenan tambe pa "corda riba Aruba" y haci nan best pa ora na adkiri e conocemento y profesionalisa nan mes, pa nan corda bolbe Aruba y aplica y comparti nan conocemento cu otronan na Aruba.

E titular di enseñansa a laga prepara un video cu conseho y palabranan di apoyo basa riba experiencianan personal, duna pa hobennan kende ta actualmente studiando na Hulanda y algun profesional hoben recien gradua.

Ta conoci y esaki ta algo cu no a cambia den tur e añanan cu nos hobennan ta bay studia den exterior, cu cushinamento ta un habilidad hopi importante pa e bienestar di e studiante, tanto pa cu su finansa, como pa su salud. Cu esey den mente, como un recuerdo y instrumento util pa uzo durante nan temporada como studiante Minister Hooyboer-Winklaar a regala tur hoben un buki di receta cu tipnan di varios hende conoci den nos comunidad. E mandatario mes tambe a contribui cu tres di su mesun recetanan preferi. Cu placer e Minister a complace cu peticion di e studiantenan pa firma den nan buki.

E studiantenan di awendia ta hopi mas avansa, nan sa hopi cos pasobra mundo a bira hopi chikito, e Minister di enseñansa a expresa. El a añadi cu medionan social ta haci cu practicamente na tur momento di dia nan ta informa di loke ta pasando rond di mundo y e informacion ey ta trece cune un otro perspectiva riba mundo.

Asina mes, "studiante ta keda studiante, mucha ta keda mucha. No matter cuanto informacion bo tin, nos sa cu e studiantenan mester di un netwerk" cu ta inclui na prome luga nan mayornan, e mandatario a comenta.

Logra e diploma di un estudio avansa ta un di e cosnan mas importante cu un persona lo logra den nan bida y como mayor mester sigui ripiti na nan e mensahe di perseverancia.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a pidi e studiantenan pa corda riba nan mayor of otro famia cu ta sostene nan y a bisa enfaticamente pa nan corda cu e distancia y nan ausencia ta mas duro pa e mama cu e ta pa e studiante, pero esaki no mester stroba e studiantenan.

Dirigiendo su mes na e mayornan, Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu e ta dificil pa laga nos yiunan bay, e ta trece hopi emocion, pero ta un di e cosnan di mas bunita ora cu por mira e yiu logra su meta, pasobra e preparacion cu nan a ricibi na cas ta loke a contribui grandemente na e logro aki. E ta un parti bunita di bida pa wak bo yiu crece y tin e aspiracion pa studia y logra, y esaki ta algo cu mester wordo stimula.

Finalisando, e Minister a corda e studiantenan y nan mayornan pa comparti hopi potret, yama otro hopi, papia, keda den bon contacto y principalmente ta hopi orguyoso di otro.



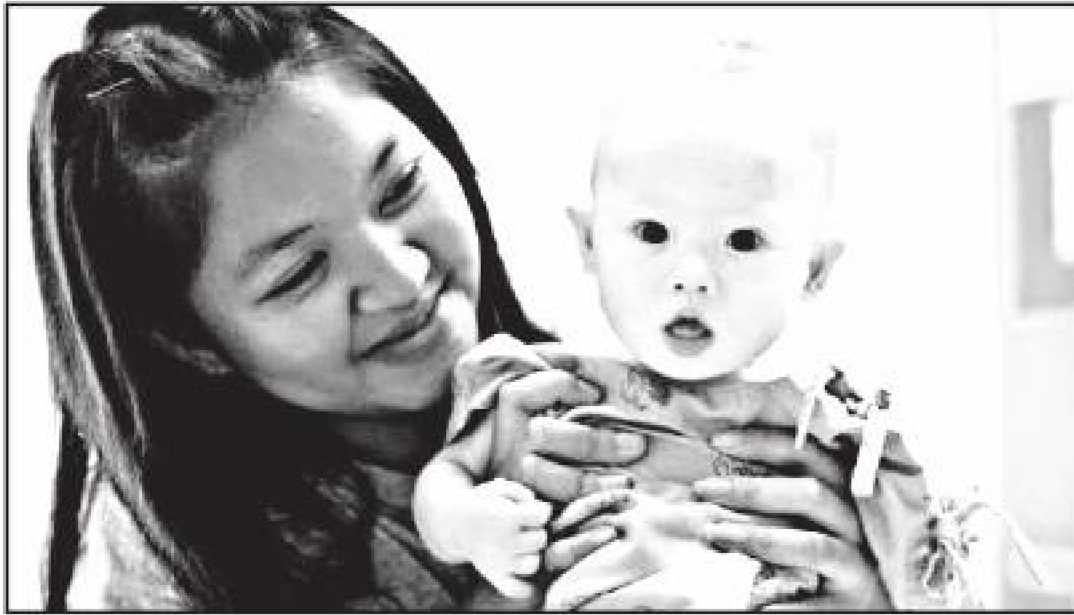






Pagina Spaño......

Pareja australiana niega rechazo de niño con síndrome de Down en Tailandia



Una pareja australiana negó que presuntamente rechazaran al hijo que una mujer tailandesa tuvo para ellos porque padece el síndrome de Down y una afección cardíaca, en declaraciones publicadas este lunes por un medio australiano.

El padre del bebé, quien pidió no revelar su identidad, indicó que los doctores sólo le hablaron de una criatura, en lugar de dos nacidos, y que tuvieron problemas con la agencia que le ayudó a buscar un vientre de alquiler en Tailandia, que actualmente ya no existe.

La madre biológica de los gemelos, la tailandesa Pattaramon Chanbua, asegura que la pareja australiana rechazó al nacido con síndrome de Down y se llevó a su hermana.

Pattaramon declaró que la pareja le ofreció 14.898 dólares por gestar un hijo para ellos.

La madre declaró en una entrevista publicada este lunes por los medios, que el padre nunca "miró a la cara" al bebé abandonado, a pesar de encontrarse junto a su hermana, quien nació en buen estado de salud.

"Él ni siquiera compró leche para Gammy (el bebé rechazado), mientras que sí compró para su hermana", dijo Pattaramon al grupo australiano desde el hospital donde está siendo tratado el pequeño con síndrome de Down. Según la versión de la tailandesa, los padres adoptivos, que tiene más de 50 años, se excusaron al indicar que eran "muy mayores" para cuidar de gemelos.

El caso ha creado una gran polémica en la sociedad australiana donde las autoridades han intensificado el cierre de agencias que se dedican a encontrar vientres de alquiler en Tailandia,

El primer ministro de Australia, Tony Abbott, dijo que "es una historia muy triste" y lamentó que alguien pueda abandonar a un bebé de esa forma. El conservador Abbott indicó que "igual" era posible poder ayudar a la madre tailandesa. "Vamos a ver qué se puede hacer", añadió.

Se estiman que unas 200 parejas australianas se encuentran en espera para adoptar un bebé tailandés mediante este procedimiento.

Oficial sospechoso de robar 52 kg de cocaína de sede de la Policía Judicial en París niega los hechos



El policía sospechoso de haber robado 52 kg de cocaína de la sede de la Policía Judicial en París niega los hechos, a pesar de que tenía en su posesión 20.000 euros en efectivo, informó el lunes una fuente cercana al caso.

El dinero, así como varios teléfonos móviles y computadores, fueron incautados en el momento del arresto del sospechoso el sábado y tras el registro de sus propiedades en Paris y en el sur de Francia.

La detención de este policía de 34 años, miembro de la brigada de estupefacientes, fue prolongada más allá de 48 horas, según una fuente policial.

"La detención fue prolongada debido a la profesión del sospechoso y a su cargo, que le permiten tener muy buenos conocimientos sobre el tráfico de droga", explicó una fuente cercana al caso.

Su esposa también prestaba declaración como testigo con el fin de esclarecer el ritmo de vida de la pareja y la procedencia del dinero requisado.

El matrimonio posee siete bienes inmobiliarios en Perpiñán y su región, gracias sobre todo al patrimonio de la esposa, indicaron fuentes policiales a la una agencia internacional de noticias.

Un segundo policía fue detenido el lunes en el marco de la investigación, indicó una fuente policial.

"El hombre aparece en los extractos de cuenta del brigadier detenido el sábado en Perpiñán", explicó esta fuente a la agencia. También pertenece a la brigada de estupefacientes de la policía judicial parisina.

El sospechoso fue arrestado el sábado en el sur de Francia. "La mayor parte del dinero incautado fue encontrado en la mochila que llevaba en ese momento", dijo esta misma fuente.

Sin embargo, el sospechoso niega haber robado los 52,6 kg de cocaína y afirma haber ganado el dinero en apuestas en línea, según la fuente. La droga, cuyo valor se estima a dos millones de euros, seguía desaparecida la noche del lunes.

Pagina Hulandes......

Rouwwagen op weg van Eindhoven naar Hilversum



Eindhoven - Een rouwwagen met een doodskist met menselijke resten, geborgen na de vliegramp in Oekraïne, is op weg van Eindhoven naar Hilversum. Onder begeleiding van politiemotoren verliet de wagen het luchthaventerrein. De resten waren eerder op de dag van Charkov in Oekraïne naar Eindhoven gevlogen.

De rouwwagen rijdt over de A2 en de A27 naar de Korporaal van Oudheusdenkazerne in Hilversum. Daar zijn experts bezig alle stoffelijke overschotten te identificeren.

Onderweg zal de politie het overige verkeer waar nodig even tegenhouden en de weg vrijmaken, zodat de rouwauto „zo ongestoord mogelijk" naar Hilversum kan rijden. Er is deze keer geen sprake van grote afzettingen. Rijkswaterstaat verwacht ook dat de verkeershinder beperkt zal blijven.

Na de aankomst in Eindhoven werd een minuut stilte in acht genomen. Nabestaanden woonden de ceremonie op vliegbasis Eindhoven bij. Vicepremier Lodewijk Asscher en minister Edith Schippers (Volksgezondheid, Welzijn, Sport) vertegenwoordigden het kabinet.

Ongeveer 1,5 week geleden werden in totaal 227 doodskisten naar Nederland gebracht. Ook die gingen vanuit Charkov via Eindhoven naar Hilversum, met hetzelfde ceremonieel. Toen stonden vele duizenden mensen langs de kant van de snelweg.

Het is nog niet bekend wanneer de volgende vlucht naar Eindhoven gaat.

Deze zomer al 8 doden door zwemongevallen



IJMUIDEN - In totaal zijn deze zomer al acht zwemmers overleden, meldde de Reddingsbrigade maandag. De organisatie spreekt van een „trieste tussenbalans".

In voorgaande jaren waren er drie of vier dodelijke slachtoffers per zomerseizoen, met vorig jaar een piek van 19. Daarom is er nu, halverwege de zomer, al sprake van een stijging van het gemiddelde aantal dodelijke ongelukken over de afgelopen jaren.

Veel mensen kwamen in de problemen toen ze anderen die in nood waren probeerden te helpen. De Reddingsbrigade adviseert daarom in deze situaties gelijk professionele hulp in te schakelen. Zo ook gisteravond in Katwijk aan Zee, waar een vader en zijn dochter overleden nadat ze de zee in sprongen om een ander kind te redden. Ook kunnen spullen zoals een luchtbed of plastic bal worden gebruikt om iemand te redden.

Dit jaar begon de organisatie opnieuw een voorlichtingscampagne in het Pools. Vorig jaar deed ze dat ook al omdat toen zeven slachtoffers uit Polen kwamen. Dit jaar zijn dat er twee. Tijdens de campagne wordt informatie verspreid bij posten van de Reddingsbrigade en worden informatiebijeenkomsten georganiseerd.

'Gesjoemel met sperma en donorpaspoorten'

HILVERSUM - Er is in het verleden gesjoemeld met donorpaspoorten, waarin gegevens staan van spermadonoren. Broers en zussen die dachten dat ze verwekt waren met het zaad van dezelfde spermadonor, blijken toch verschillende biologische vaders te hebben. Dat is aan het licht gekomen na de vergelijking van DNA van 34 mensen die dachten broer en zus te zijn. In 24 gevallen bleken ze verschillende vaders te hebben.

„Het is moeilijk om te zeggen of dit op grotere schaal gebeurd is, maar we hebben een heel sterk vermoeden dat er vaker is gerommeld met gegevens van donoren", zei Els Janse van FIOM maandag. FIOM heeft een DNA-databank ontwikkeld waarmee mensen die verwekt zijn door een spermadonor, hun donor op kunnen sporen en eventuele halfbroers- en zussen. Gegevens van ongeveer 660 mensen staan al in die databank.

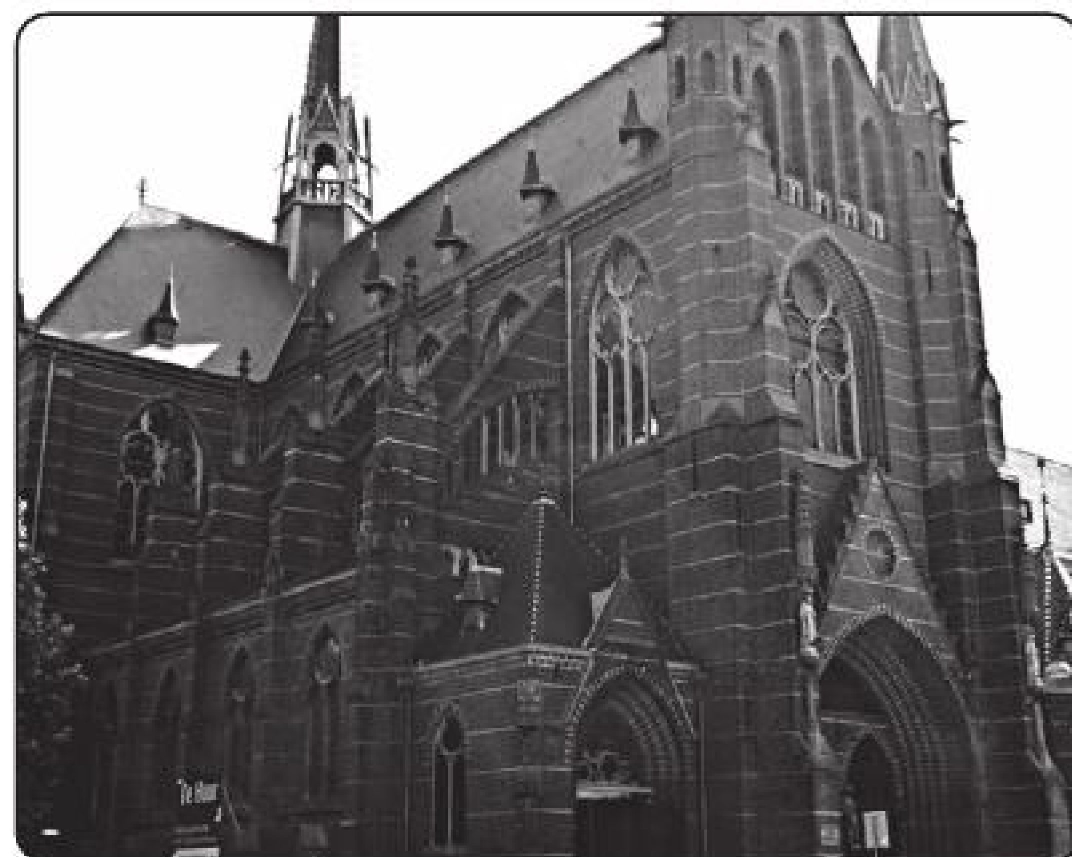


Tot 2004 was het in Nederland mogelijk om anoniem sperma te doneren. Tot die tijd zijn naar schatting zo'n 40.000 kinderen verwekt met behulp van anonieme donoren. Dat is inmiddels wettelijk niet meer toegestaan. Maandag besteedt EenVandaag aandacht aan de problematiek van de onjuiste donorpaspoorten.

SOLO Local.....

Diadomingo 3 di Augustus na misa St. Thomas di Aquino na Zwolle, Hulanda a wordo celebra un Santo Sacrificio di misa pa recorda e 60 aña como pastoor di Pater Wijbe Fransen.

E canto tabata bao encargo di coro di Groningen y Zwolle y tambe e coro AntiyanoPater Wijbe Fransen a predika, e a conta di su prome añanan na Antiyas, con na aña 1967 ora e a yega Curacao no tabatin niun Beibel na Papiamento. Y con cu yudanza di diferente misa su persona a logra esaki. Y awo despues di 5 aña di regreso na Hulanda, e a yuda cu un revision di e Beibel. Pater Fransen ta sigui bisa con remarcabel tabata e bek den e tempo ey, pa evangeliza riba islanan cu tabata gebuk bou di condescendencia colonial y rastro di sclavitud. Pater Fransen a coy cariño mesora cu e pueblo Antiyano. Paso e mesun pena cu e a mira e tempo ey, e tin awor tambe. E Evangelio di Mateo ta relata tocante Hesus, cu despues di a tende di e morto di Juan Bautista a bay riba un boto pa ta su so. Y riba e boto e a mira e multitud y sinti duele pa nan. Mesun duelo cu nos ta mira cu e caravana di auto na Eindhoven cu e mortonan di e avion na Ukraina. Y tambe e guerra na Israel. 'Ban duna Hesus un man. Laga nos alimenta otro cu palabranan di bida. Ban traha hunto den Spirito Santo. Boso ta cla pa e yamada aki?' tabata e pidimento di Pater









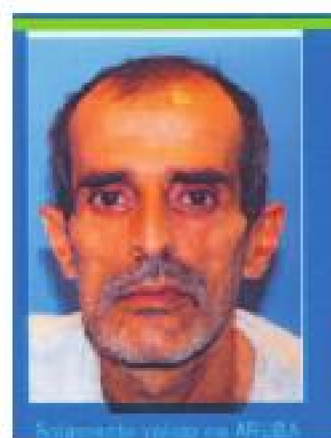






SOLO Obituario.....

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Mohamed B. Bahlawan

20 Oktober 1966 - 4 Augustus 2014

Acto di entiero lo tuma lugar na Corsou.

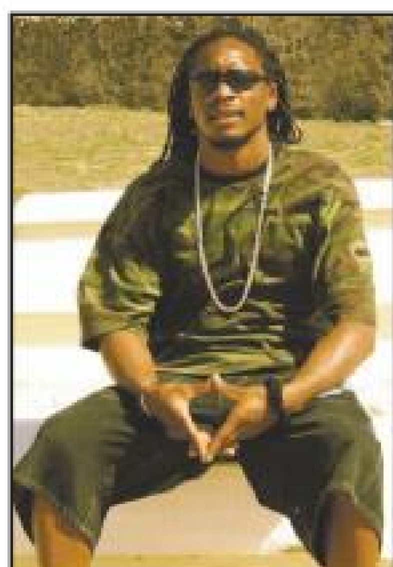
Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home - Cumana**

Diamars 5 Augustus 2014 di 7'or pa 8'or di anochi



It was a hard battle but you're now without pain and suffering and on your way to a better place.

It's with deep regret and sadness we announce the passing of

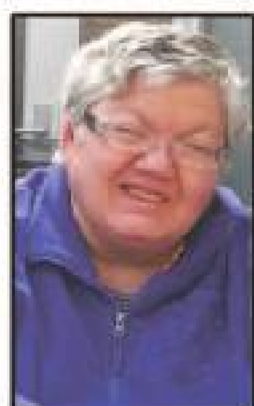


Nathan D. Ophelia better known as " Cocoa"

A special thanks goes out to Dr Jonkhoff and his team Debby, Joan and Jolanda.
Dr Wills, the nurses Angelo A, Angelo K, Mrs. Popke, John, Reggie, Theresa, Nerisa and the many more who were their on his side.
Please forgive us if in our sadness we might have forgotten a family member, or friend.
A memorial service will be held at Olive Tree, Cumana, Aruba Wednesday from 7 pm – 9 pm
For the memorial service we ask you not to dress in black clothing we kindly ask to wear a color full out fit and for the ones who know him, know he loves red, gold and green.

After the memorial we kindly request to have no condolences at home

A fayece cristianamente na Goes, Hulanda



Irma Margaretha Croes, mihor conoci como "Greta"

14-1-1954 - 3-8-2014

Na nomber di su rumannan:
Rosa & Henk Zwartele (Hulanda)
Dientje Croes (Hulanda)
Lenny & Humphrey Theysen
Lilia & Roger van Geldorp (Hulanda)

Sobrinonan:
Kenneth Theysen
Rodney Theysen
Susan El Hage-Elmzoon
Nancy Heemskerk

Entiero lo tuma lugar na Goes, Hulanda diahuebs dia 7 di augustus.
Na Aruba nos lo ofrece un santo sacrificio di misa pa descanso di Greta, diahuebs, dia 7 di augustus, pa 7'or di anochi, na Misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz.



*Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como **Cordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila** Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di **ALABANSA** na **DIOS** Bin eksperencia e **PODER** di **DIOS** con **DIOS** ta **SANA, KURA** y **LIBERA TUR** esnan cu ta **KERE** den djÉ pa medio di **FE** den nos **SEÑOR HESU KRISTU***

******Dia: Diamars 5 Òugutus 2014******

Ora: 7:30-9:30pm

Luga: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Skucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5 tur DIASABRA MAINTA di: 6:00 - 8:00am den e programa: "UN MAINTA GLORIOSO" presenta pa MDJ Vito Geerman

Job 4

****7 Pensa un ratu: Akaso nunka un hende ku temor di di Dios a bai pèrdi, o un hende rekto a keda destruí?***

*"Señor ta quida caminda di bon hende, ma esun di malechor ta sin salida. "***Salmo 1:6**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Francisco Salomon Vos

Mihor conoci como Edwin of Tinchi
*25 Mei 1936 +1 Augustus 2014

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar

Diahuebs 7 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Pro Cathedral San Francisco pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diarazon 6 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."***
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Srta. Luciana v/d Biezen

mihor conoci como: "Chana "

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 7 di Augustus pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Famia pa santana catolico Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Famia na Poschikito.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas
Di arazon 6 di Augustus di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Tip line 592-6895.....

Love Festival tabata yen yen di hende y ambiente a reina di comienzo te final













